JETS COMICS

藍より青し 2

文月晃

KOUZUKI

藍より青し 2

文月晃

白泉社
372

JETS COMICS

YOUNG
ANIMAL
PRESENTS

HAKUSENSHA

藍より青し2

文月晃

JETS COMICS

藍より青し 2

CONTENTS

CHAPTER 11 – LIVING TOGETHER 5

CHAPTER 12 – FRIEND 33

CHAPTER 13 – LANDLADY 53

CHAPTER 14 – VACATION 73

CHAPTER 15 – ATTRACTING DEMONS 94

CHAPTER 16 – THE WAY OF THE HOME 115

CHAPTER 17 – SCHOOL FESTIVAL 135

CHAPTER 18 – WOUNDS 155

CHAPTER 19 – SECRET DATE 175

#CABBIT @ IRC.MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATION BY PERDITA
SCANNED & EDITED BY P-SEEKER

JETS COMICS

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

藍より青し

chapter 11: Living Together

藍より青し ―これまでのあらすじ―

Second year college student, Hanabishi Kaoru was on his way home. When he met a girl wearing a tsumugi. Since she appeared to be lost, and he was getting off at the same stop as she was, Kaoru went with her to find the person that she was looking for. However, the address written on the slip of paper turned out to be a vacant lot. Afterwards, he asked this girl if there were other clues to finding this person, and she took out a photo. This photo had a picture of two kids, who were in fact, Kaoru and herself! Afterwards, this girl named Sakuraba Aoi told him something that really surprised him.

Over the last 18 years, Sakuraba Aoi was brought up to become Kaoru's fiancée. However, because Kaoru was disowned by the Hanabishi family, the engagement was cancelled. Aoi, for the sake of being with him, went to locate him and to ask him to return to the Hanabishi family. Even though Kaoru was attracted by Aoi's beauty, due to certain reasons he could not return to the Hanabishi family.

Kaoru's father was the original Hanabishi heir, but he did not married Kaoru's mother officially. Since Kaoru's father died when he was five years old, Kaoru was taken from his mother and raised as the next Hanabishi heir. However, Kaoru could not tolerate the harsh abusive environment, and he ran from the Hanabishi home. Therefore no matter how much Aoi pleaded with Kaoru he would never return to the Hanabishi family.

After hearing Kaoru's response Aoi was determined to stay with Kaoru and abandon the Sakuraba family because she could never forget Kaoru. They stayed together for a night. They then gained the support of Kayurasaki Miyabi and Aoi's mother, and the two lovers can finally be together.

CURRENT CAST

カタカタ
YES!
THIS TIME, YOU CAN STAY WITHOUT ANY DOUBTS!

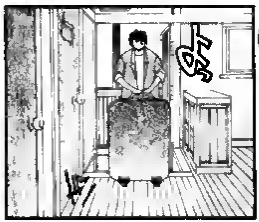
第3話

IT IS BECAUSE I HAVE NOT SEEN YOU FOR THREE MONTHS!

WHAT IS IT !? IS THERE SOME-THING ON MY FACE?

AAH HH !!!
THERE IS NO PROBLEM! I CAN STILL.
コッ☆
OH, QUIT IT! BESIDES WALKING BACK-WARDS IS DAN-GEROUS!
I WANT TO GET A GOOD LOOK AT YOU!
ふら～
...
SEE, I JUST TOLD YOU SO...
I AM SORRY!
...

YES...
FINALLY... WE CAN BE TOGETHER!
THE APARTMENT IS ONLY 900 SQUARE FEET. SO IT WILL PROBABLY BE A BIT CRAMPED...
BUT YOU ARE THERE!
THAT IS ENOUGH!!



OKAY!
IT'S ALRIGHT! YOU CAN GO UP AHEAD OF ME!

CAN YOU MANAGE IT?

UMM... KAORU-SAMA...

UMM... IT IS...
WHAT IS IT!?

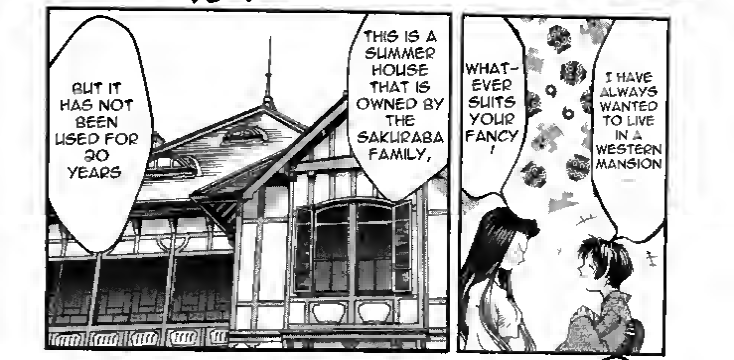
EMPTY
WWHAAAAT ?!!
MISS.. MISSING !?
THE TABLE,
THE TELEVI-SION.. THEY ARE ALL ...!!

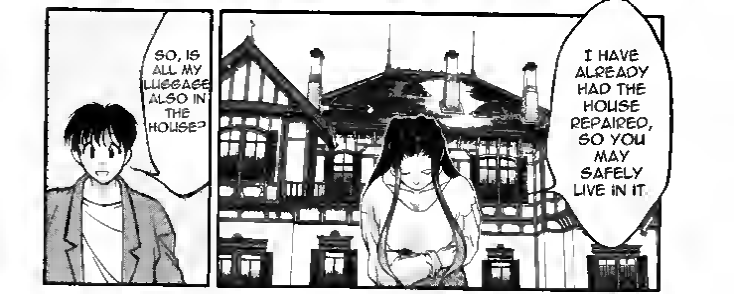
PLEASE GO TO...
HUH!?
KAORU-SAMA, HERE IS A NOTE
...THIS LOCATION AS SOON AS POSSIBLE!?

YOU TWO FINALLY GOT HERE!
WHAT A BIG WESTERN MANSION

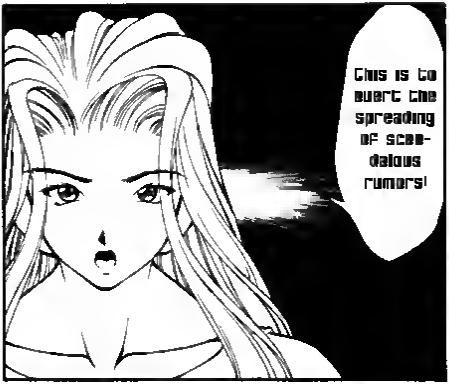
STARTING FROM TODAY, WE WILL BE LIVING HERE.
MIYABI-SAN!?
EH!? YOU TOO, MIYABI-SAN?
TOGETHER
WE ARE ALLOWING YOU TO LIVE TOGETHER, BUT
IT DOESN'T MEAN THAT YOU CAN LIVE TOGETHER ALONE!
I, MIYABI, WILL BE IN CHARGE OF YOUR LIFE AND DAILY NEEDS.
SO, DO YOU UNDERSTAND? FUTHERMORE, YOU MUST ALWAYS DO WHAT I TELL YOU TO DO.

LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!
OH... IT'S GREAT!
Kaoru-sama... there is a balcony!


BUT IT HAS NOT BEEN USED FOR 30 YEARS
THIS IS A SUMMER HOUSE THAT IS OWNED BY THE SAKURABA FAMILY.
WHAT-EVER SUITS YOUR FANCY!
I HAVE ALWAYS WANTED TO LIVE IN A WESTERN MANSION

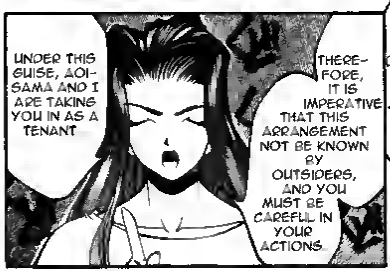

SO, IS ALL MY LUGGAGE ALSO IN THE HOUSE?
I HAVE ALREADY HAD THE HOUSE REPAIRED, SO YOU MAY SAFELY LIVE IN IT.

CRUMBLING!!
OH, YES! YOUR HOUSE AND YOUR LUGGAGE ARE OVER THERE
THOSE ARE THE SERVANT'S QUARTERS...
AH... SO I'LL REALLY BE LIVING THERE?
OF COURSE!
HAS THIS BEEN REPAIRED?
UMM M
THIS DOOR WON'T OPEN...
YOU HAVE TO USE A LOT OF FORCE!


This is to avert the spreading of scandalous rumors!
YOU NEED TO BEAR WITH IT FOR A BIT!

IF THIS HAPPENS, THE SAKURABA GROUP WILL BE SPLIT.

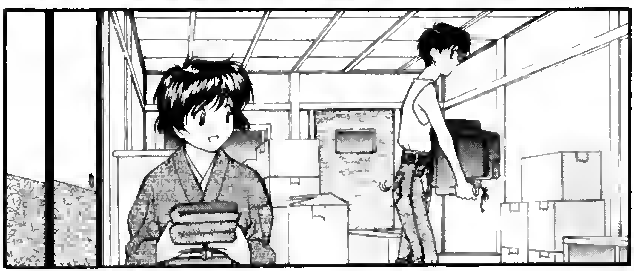
SCANDALOUS RUMORS?
IF RUMORS OF A DISOWNED HANABISHI HEIR LIVING WITH THE SAKURABA HEIR ARE KNOWN,
THERE WILL BE DISAGREEMENT AMONG THE LEADERSHIP

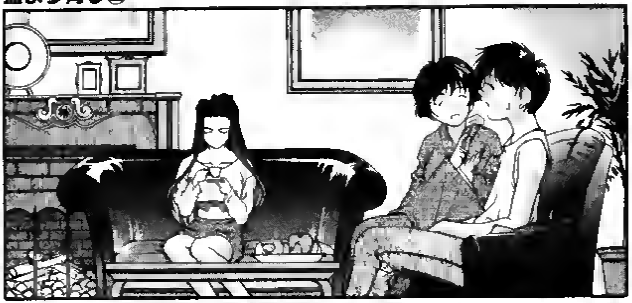

UNDER THIS GUISE, AOI-SAMA AND I ARE TAKING YOU IN AS A TENANT
THEREFORE, IT IS IMPERATIVE THAT THIS ARRANGEMENT NOT BE KNOWN BY OUTSIDERS, AND YOU MUST BE CAREFUL IN YOUR ACTIONS.

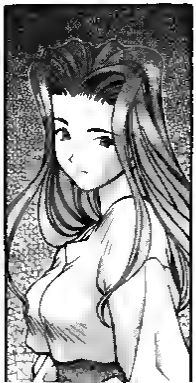
AOI-SAMA !!
AAHHH!
I AM TIRED OF HEARING THOSE WORDS!!!!
OKAY
KAORU-SAMA, LET US GO AND TIDY UP YOUR ROOM!
WAIT A MINUTE, AOI-SAMA!!

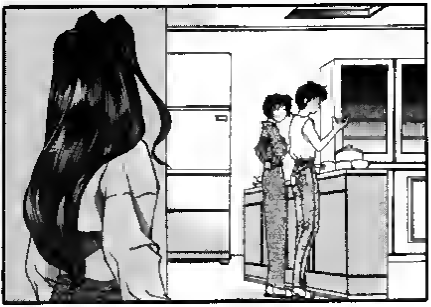
AOI-SAMA, I WOULD ALSO LIKE TO HELP...

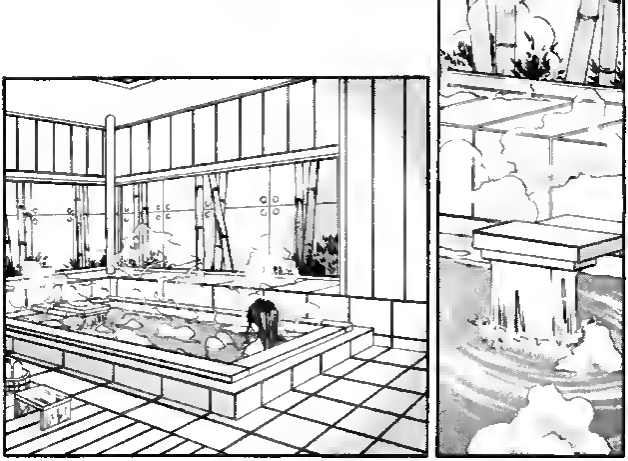
KAORU-SAMA!
I WOULD ALSO LIKE TO DO ANY
THAT'S OKAY. GO AHEAD AND REST FOR A MOMENT.
HOW COULD I...
I FINISHED CLEANING OVER THERE!
NEXT, WE HAVE TO CLEAN THE HALLWAY!
AOI-SAMA, IS THERE ANYTHING THAT I CAN HELP YOU WITH...?
GO AHEAD AND REST FOR A MOMENT!
I'M SO TIRED!







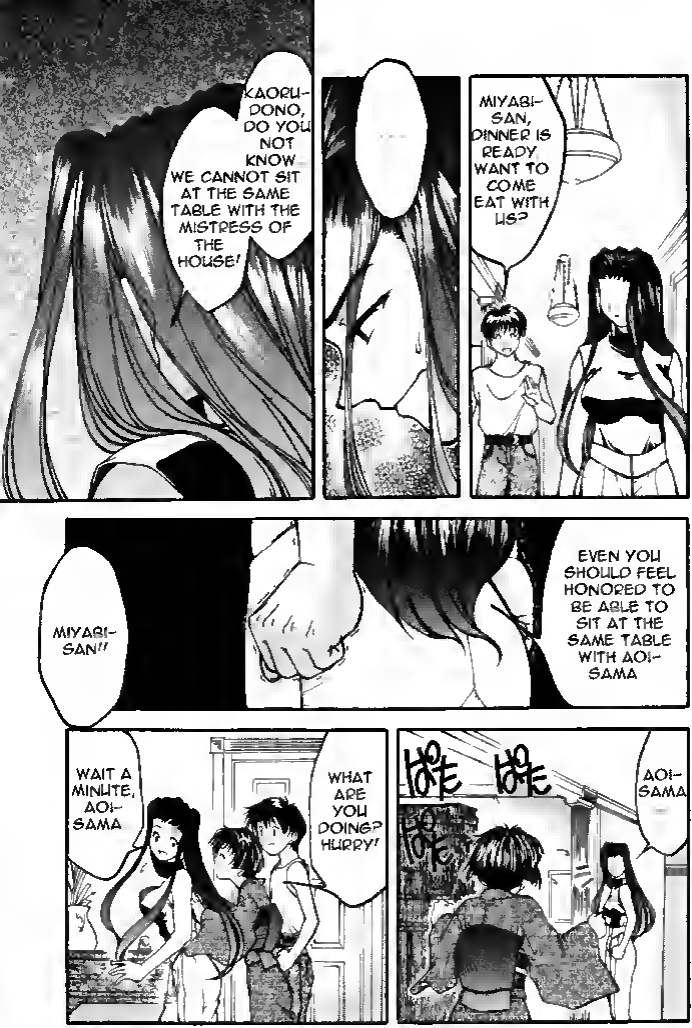




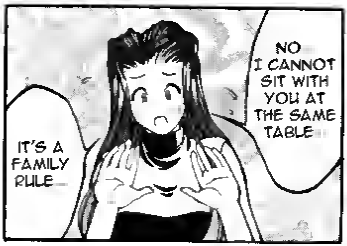
HAVE I TREATED AOI-SAMA A BIT TOO HARSHLY?

ポキン
I NEVER SAW HER WITH SUCH A LIVELY SMILE...

I AM REALLY A DETEST-ABLE WOMAN!


KAORU-DONO, DO YOU NOT KNOW WE CANNOT SIT AT THE SAME TABLE WITH THE MISTRESS OF THE HOUSE!
...
MIYABI-SAN, DINNER IS READY WANT TO COME EAT WITH US?
EVEN YOU SHOULD FEEL HONORED TO BE ABLE TO SIT AT THE SAME TABLE WITH AOI-SAMA
MIYABI-SAN!!
WAIT A MINUTE, AOI-SAMA
WHAT ARE YOU DOING? HURRY!
HOPE
HOPE
HOPE
AOI-SAMA

THE DINNER IS READY, GO AHEAD AND SIT DOWN!

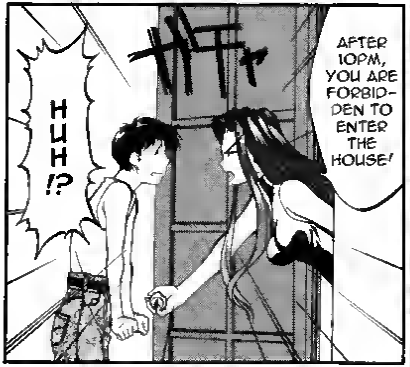

NO I CANNOT SIT WITH YOU AT THE SAME TABLE...
IT'S A FAMILY RULE...

WHAT ARE YOU SAYING, MIYABI-SAN?
LET US HAVE DINNER TO-GETHER!

FROM TODAY ONWARDS, WE ARE ALL ONE FAMILY!
YES! IN THE FUTURE WE MUST WHOLE-HEARTEDLY SUPPORT ONE ANOTHER WHEN WE LIVE HERE!
ALL ONE-FAMILY
LET US EAT TO-GETHER!
LET US SLEEP UNDER THE SAME ROOF!!

THEREFORE, ARE WE NOT ALREADY ALL ONE FAMILY?
THANK— THANK YOU—
OH, MIYABI-SAN, WHY DO YOU HAVE TO CURTSEY LIKE THAT?
ポロ
AH... AOI-SAMA!

SOUND F/X: DOOR SLAMMING



PLEASE DO NOT RACK YOUR BRAINS TO FIND A WAY IN HERE.
UNDER-STOOD !?
バタン
...
しょぼり
WHAT THE!? HOW IN THE HELL IS THIS DIFFERENT FROM LIVING IN THE APARTMENT...?

[END OF CHAPTER 11 ~ LIVING TOGETHER]

#CABBIT @ IRC.MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATED BY PERDITA
SCANNED & EDITED
BY P-SEEKER

藍より青し

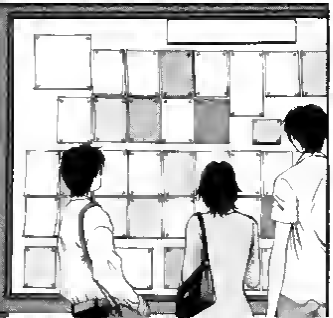
Chapter 12:
Friend

GOOD MORNING!
AH! GOOD MORNING, KAORU-SAMA!
GOOD MORNING
IT SMELLS WONDERFUL— WHAT ARE YOU MAKING TODAY?
TODAY, IT IS MISO WITH BEAN SPROUTS!

IN THE PAST, YOU SAID THAT IT WAS VERY TASTY, AND YOU DRANK IT SO HAPPILY, SO...
YOU MADE IT AGAIN!
AOI-CHAN, WHATEVER YOU COOK WILL ALWAYS BE SO TASTY!
How embarrassing Haara-sama.
THE FOOD IS GETTING COLD!
HURRY... UP... AND... EAT!
WE'VE LIVED HERE FOR THREE MONTHS ALREADY!
UM- HM... IT IS!
IT ISN'T A MISTAKE!

I DON'T FEEL LIKE EATING RIGHT NOW!
BUT THERE ARE SOME RESTRICTIONS...
TONIGHT, YOU MUST LOVE ME PROPERLY!
THERE IS ONE RULE I NEED TO LEAVE THE HOUSE AT 10 P M
YES, YES...
AH, KAORU-SAMA ...
YOU SHOULD BE LEAVING FOR SCHOOL RIGHT NOW

SOUND F/X: "ITTERASHAI" I BE CAREFUL



WHAAA !?
KAORU!!
SUMMER VACATION IS IN A WEEK. WHAT SHOULD I DO DURING THE BREAK?
HEE HEE
TINA!
WHAA AAA !!!
IT'S BEEN A LONG TIME... I HAVEN'T SEEN YOU IN A YEAR.
NO BRAND

YOU'RE STILL SO TIMID.
QUIT GETTING THIS CLOSE!
WHAT IS IT!?
JUST NOW!
WHEN DID YOU GET BACK?!
I'M TELLING YOU NOT TO GET SO CLOSE TO ME!!
I WANTED TO SEE THE KAORU THAT I LIKE THE MOST, SO I CAME HERE AS FAST AS I COULD ..
OKAY THEN
BECAUSE A LOT OF THINGS HAVE HAPPENED
I HAVEN'T GONE TO THE MEETINGS
UMMM
IS EVERYONE IN THE PHOTOGRAPHY CLUB DOING WELL?

LET'S GO!
EH!? NOW!?
YEAH! LET'S GO!
WOW, I HAVEN'T BEEN HERE IN A WHILE!
ナデナデ
WHAAAAAAAA!!

WHAAAAA!!
WHAT...
WHAT IS IT!?
OH!
AH!
HEY! AGAIN? ARE YOU OKAY!?
IS MOST OF THE EQUIPMENT OKAY!?
EXCUSE ME
I'M... I'M, SORRY! PRESIDENT SUZUKI, I'M SUCH A KLUTZ..

EH!?
AH!?
I'M...I'M SORRY! I...
HU HUHS.
ペコ
ペコ

Suzuki. Sato!
Long time no see!

SUZUKI, YOU HAVEN'T CHANGED ONE BIT!
ISN'T THIS KAORU? I HAVEN'T SEEN YOU IN A WHILE!
I CAME STRAIGHT OVER HERE FOR THE SAKE OF THE PEOPLE I LIKE THE MOST!
YES! YES!
TINA!!
I AM VICE-PRESIDENT SATO!
IDIOT!! IN THE FUTURE, YOU MUST CALL ME PRESIDENT SUZUKI!
H... HEY!
ALL THE REST OF THE SUNDAY JOBS HAVE BEEN ASSIGNED TO YOU!
SINCE THE LAST TIME YOU CAME WE'VE DECIDED ON A LOT OF THINGS!
EH!? REALLY!?

OH YEAH! LET ME INTRODUCE SOME PEOPLE
THIS IS HANABISHI KAORU, 3RD YEAR LAW!
よろしく
IN ADDITION HERE IS ANOTHER 3RD YEAR
AH. I TOOK A SAB-BATICAL!
YOUR YOUR JAPA-NESE IS VERY GOOD!
YUP! I'VE LIVED IN KYUSHU SINCE I WAS FIVE YEARS OLD.
HELLO! MAY I SWEAR?
I'M TINA! TINA FOSTER!
THIS HERE IS OUR NEW MEMBER

I'M MINAZUKI TAEKO!
BECAUSE I HAVE WORK, I WON'T BE ABLE TO BE HERE ALL THE TIME, BUT I WILL TRY MY BEST!
HEY!
AND YOU WERE STILL ABLE TO JOIN THIS CLUB...
DON'T WORRY ABOUT IT...
AH...!...
そちのけ
I LIKE THEM!!

NOTE ON TAEKO'S FOREHEAD: "WHAT DOES SHE LIKE ABOUT ME?"

WHAT'S AROUND TINA AND TAEKO. "WOW... AHH... THEY ARE HUGE... YEA... WAHHHH!"

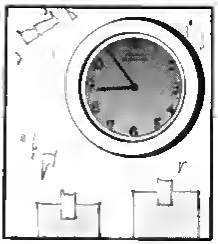
IS...IS IT!?
THAT'S THE WAY SHE GREETS PEOPLE
NOW, TO CELEBRATE MY RETURN AND OUR NEW MEMBER, LET'S HAVE A PARTY!
LET'S DRINK UNTIL WE DROP!!!

TEXT ABOVE KAORU. "IT'S STILL DAYLIGHT"

かんぱ～～～

WHO WOULD GO TO A PLACE LIKE THAT?
EVERY-ONE ELSE SHOULD COME SEE...
I WAS ALSO IN COUNTRIES THAT WERE IN THE MIDDLE OF A CIVIL WAR!

OH YES, I HAVE A PRESENT FOR YOU GUYS



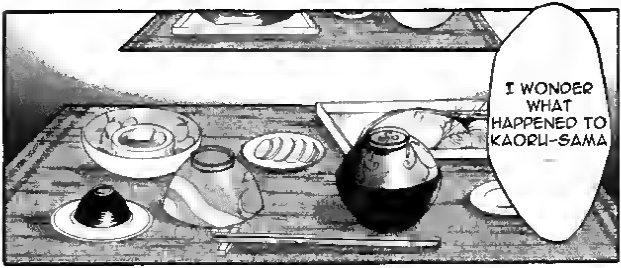
IS IT PIC-TURES OF TRAINS FROM OTHER COUN-TRIES?
EH? IS IT PHOTOS OF COSPLAY-ERS IN OTHER COUN-TRIES?
NO, IT IS NOT ANY OF THEM!

OH NO... I SHOULD CONTACT AOI-CHAN ...

IT'S SOME LIQUOR THAT A NICE PERSON GAVE TO ME DURING MY TRAVELS!
I'M GETTING A WEIRD FEELING FROM IT...
IT HAS A WEIRD COLOR...
YOU GUYS WON'T DRINK IT?
BECAUSE...
THEN I'LL DRINK FIRST!!
WOW! SHE DRANK IT IN ONE GULP!

NOT AT ALL! THIS LIQUOR IS GOOD!
YOU'RE NOT FEELING ANY-THING?
きょとん
WHAT !?
UMMM... NEVER MIND
YES
NO, YOU DON'T HAVE TO DRINK!
IT PROBA-BLY WON'T TASTE GOOD
KAORU, DRINK SOME FIRST!
I NEED TO MAKE A PHONE CALL..
KAORU, DRINK SOME!

He collapsed after one drink!
SOUND FX: KAORU COLLAPSING ON THE FLOOR


I WONDER WHAT HAPPENED TO KAORU-SAMA

GO TO SLEEP, AOI-SAMA
HE HAS OTHER THINGS THAT HE HAS TO ATTEND TO
MAYBE SOME-THING HAPPEN-ED TO HIM
HE HASN'T RETURNED, EVEN THOUGH IT IS LATE
I WONDER WHAT HAPPENED TO KAORU-SAMA
どんちゃん
どんちゃん

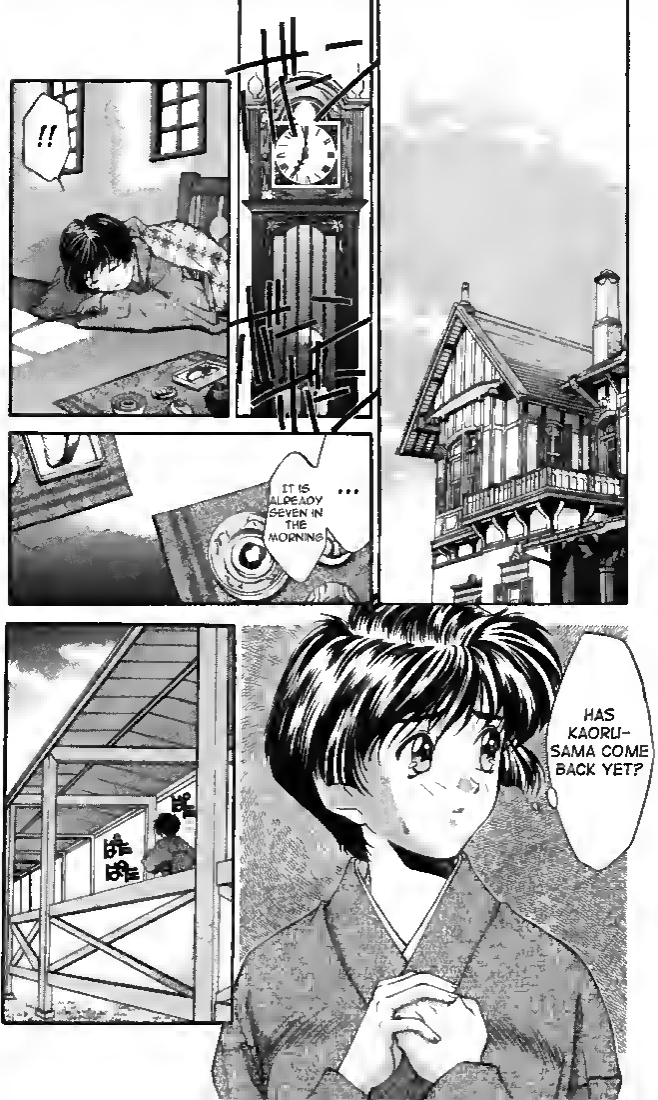
DEATH

[END OF CHAPTER 12 : FRIEND]

#CABBIT @ IRC.MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATED BY PERDITA
SCANNED & EDITED
BY P-SEEKER

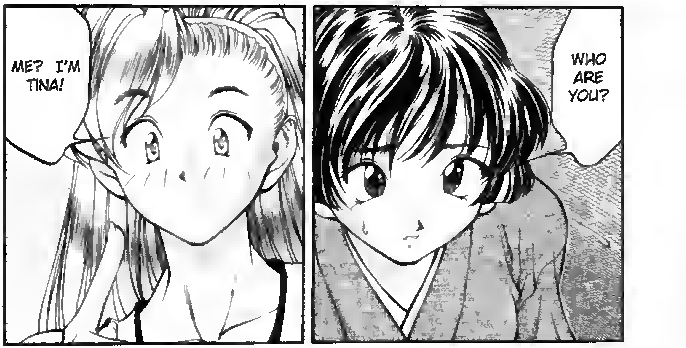
藍より青し

Chapter 13:
Landlady


!!
IT IS ALREADY SEVEN IN THE MORNING
...
HAS KAORU-SAMA COME BACK YET?

SOUND FX: SHORING
AH!
EH!
KAORU-SAMA!!
EH!? AOI-CHAN!
WHAT HAPPENED TO YOU LAST NIGHT? I WAS WORRIED SICK ABOUT YOU!

MORNING, KAORU!
NOT BAD FOR A PLACE TO LIVE ESPECIALLY WHEN THERE IS A MANSION RIGHT ACROSS FROM YOU, SO IT MUST BE REALLY SWELL!
WHAT?!


ME? I'M TINA!
WHO ARE YOU?

I AM KAORU-SAMA'S
LAND-LADY!!
WAIT A MINUTE! TINA, WHY ARE YOU HERE!?
KAORU, WHO IS SHE!?
AOI-SAMA!!
...
...I AM THE LANDLADY!

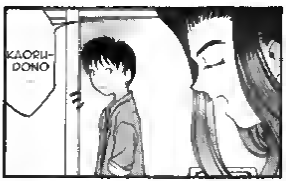
YOUR NAME IS TINA, CORRECT?
THIS IS THE LANDLADY, SAKURABA AOI
I BELIEVE THIS IS THE FIRST TIME WE HAVE MET I AM THE MANAGER, KAGURASAKI
DON'T SHAKE HIM LIKE THAT!
うぅ～ん
AH... YESTERDAY THE CLUB MEMBERS WERE DRINKING TOGETHER, AND KAORU GOT DRUNK AFTERWARDS
AFTER I ASKED HIM FOR HIS ADDRESS, I DRAGGED HIM OVER HERE!
WERE THE TWO OF YOU TOGETHER LAST NIGHT?
ARE YOU ONE OF KAORU-DONO'S CLASS-MATES?
I DIDN'T MEAN TO AT FIRST, BUT I LAID DOWN ON THE FLOOR AND FELL ASLEEP...
BUT HIS ROOM SEEMED SO EMPTY!

HMMM
EH?! UH-HUH...
KAORU, SINCE YOU ARE LIVING HERE IS IT TRUE THAT YOU CAN GO IN AND OUT OF THE MANSION?
IS THIS TRUE?
EH!!?
...I ALSO WANT TO LIVE HERE!
GOOD! I'VE DECIDED!
空有
居者募
桜庭
北鳥町0
000-XXX
BUT THERE IS A SIGN OUTSIDE THAT SAYS YOU ARE...
IT...IT IS NOT POSSIBLE! WE ARE NOT ACCEPTING TENANTS!

 WRITTEN ON NOTE: "VACANCIES TENANTS WANTED FOR THE SAKURABA HOUSE"

...
コホン..
I WILL IMMEDIATELY MOVE MY BELONGINGS HERE!
Whaaaaa!
THEN, IT'S DECIDED! I AM IN YOUR DEBT, LANDLADY!
IT'S FOR APPEARANCES SAKE
IN THE HELL BASE THAT OKAY?

AOI-CHAN, I'M SORRY ABOUT YESTER-DAY

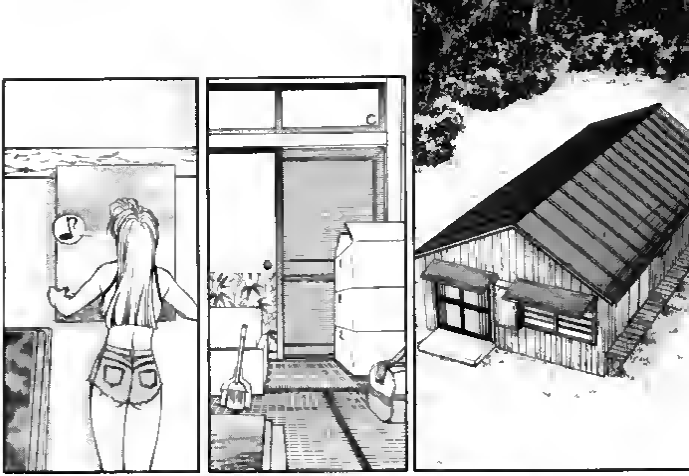

KAORU-DONO

AH ..

...

AOI-SAMA DION'T EAT ALL DAY, JUST TO WAIT FOR YOU TO COME BACK!

IT IS OKAY TO ASSOCIATE WITH YOUR FRIENDS, BUT YOU NEED TO TAKE INTO ACCOUINT AOI-SAMA'S FEELINGS!



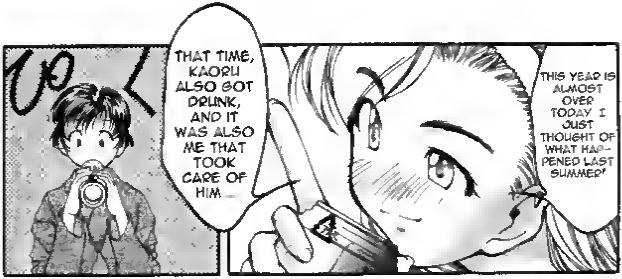
TO CELEBRATE MY MOVING IN...

ごきゅ
ごきゅ

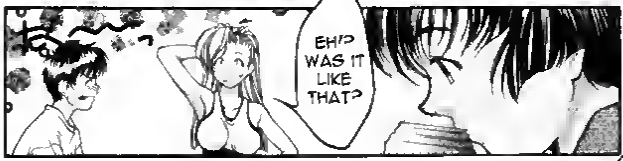
...
AOI-SAMA, GO AHEAD AND GO ALONG WITH HER WHIMS FOR A LITTLE WHILE!

LET'S DRINK!!

YOU'RE TAKING THAT OUT AGAIN!
HEY, TRY DRINKING THIS!
NO MIYABI! IF YOU DRINK THAT...
AH! MANAGER, YOU REALLY CAN HOLD YOUR LIQUOR!
ぽた
SEE, I TOLD YOU!
THERE IS NO PROBLEM. I DO KNOW HOW TO DRINK ALCOHOL


THIS YEAR IS ALMOST OVER TODAY I JUST THOUGHT OF WHAT HAP-PENED LAST SUMMER!
THAT TIME, KAORU ALSO GOT DRUNK, AND IT WAS ALSO ME THAT TOOK CARE OF HIM...

HE RELIED ON ME TO DRINK THE WATER THAT I GAVE HIM.
ARE YOU OKAY?
I'M FINE
HEY! YOU DOUSED ME WITH WATER WHILE I WAS SLEEPING!


EH!? WAS IT LIKE THAT?

MISS LAND-LADY!
MISS LAND-LADY!
...
EH?! AH... YES?
YOU NEED TO BE WARY OF KAORU WHEN HE HAS BEEN DRINKING

あう
SHE ACCIDENTALLY RAN INTO ME IN THE OPEN-AIR HOT SPRINGS!
HE SAW ME NAKED..
やだ
STOP BABBLING NONSENSE! YOU'RE AN AMERICAN!!
UP'S
WHEN KYUSHU WOMEN ARE SEEN NAKED, THEY CAN'T GET MARRIED

ズキン
ズキン

ARE YOU AWAKE? YOU SCARED ME! WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT YOU WOULD GET DRUNK!
AH KAORU-SAMA.
I'M... I'M SORRY...

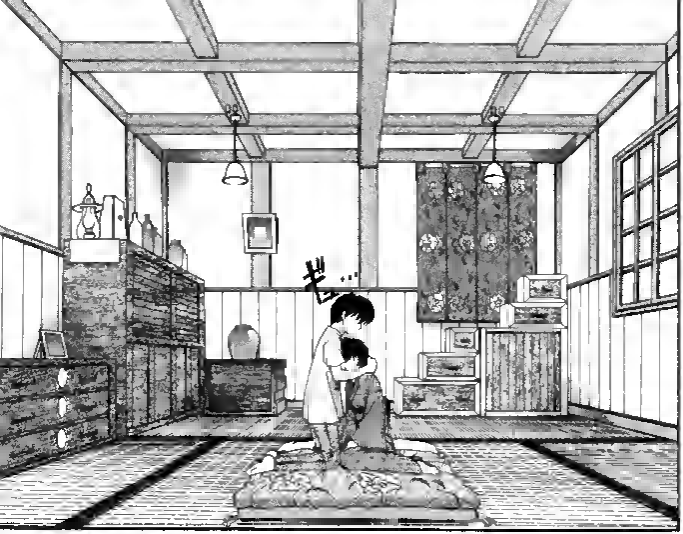
THERE IS NO NEED. I AM FINE
ARE YOU ALRIGHT? I'LL GO GET YOU SOME WATER!
UP'S
ほっ
AH WHAT ABOUT MIYABI-SAN?

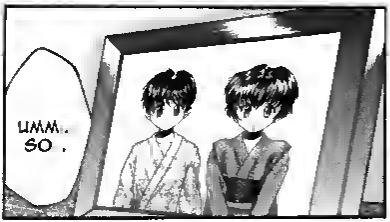
SHE'S COMPLETELY DRUNK, AND IS SLEEPING IN THE DINING ROOM ALONG WITH TINA
AH... THIS IS BAD.
REALLY
TINA
THIS PHOTO
KNOWS SO MUCH ABOUT
KAORU-SAMA THAT I DON'T KNOW!

AOI-CHAN
I'M SORRY BUT...
BUT I

I WANT TO KNOW ABOUT YOU MORE THAN ANYONE ELSE...
...I WANT TO HAVE MORE MEMORIES WITH YOU...

...BECAUSE I AM NOT YOUR LANDLADY
...I AM YOUR WIFE!




UMM.. SO..

SO THIS IS WHAT AOI-CHAN IS THINKING...

KAORU-SAMA

AOI-CHAN!
LET'S CREATE MORE MEMO-RIES TOGETHER

[END CHAPTER 13 - LANDLADY]

#CABBIT @ IRC.MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATED BY PERDITA
SCANNED & EDITED
BY P-SEEKER

藍より青し

Chapter 14:
Vacation

3
至1着う
AH... THE MOUN-TAIN AIR IS SO FRESH!!
風
HEY GET YOUR BUTTS IN GEAR!
そろ そろ
MONDAY
WE CAN'T DEAL WITH TINA'S YELLING

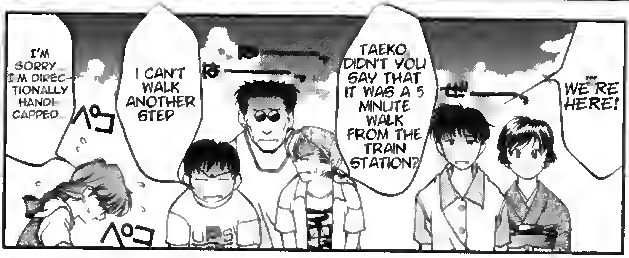
SENPAI... WAIT FOR ME!
YOU HAVE THE NERVE TO SAY THAT EVEN THOUGH YOU GUYS WERE THE LOUDEST ON THE TRAIN?
AH! I'M FINE! I'M USED TO BEING LIKE THIS!
ARE YOU ALL RIGHT, TAEKO-SAN?
OUCH,
AHHH! MY TRAIN BOX LUNCH!
MY FRESH TRAIN BOX LUNCH!

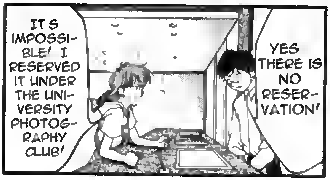
I'M SORRY! I'M SORRY!
TEXT OVER: MIYABI, I LEAVE IT TO YOU TO TAKE CARE OF AOI-SAMA.

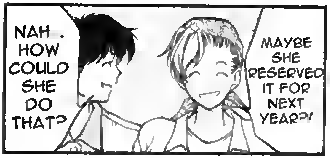
BUT, FROM HER EXPRESSION, IF ANYTHING HAPPENS TO AOI-CHAN, I'M GOING TO BE IN A WORLD OF PAIN...
HURRY UP AND SELL THAT STOCK! ALSO, THE CURRENT FORECAST
YES! SHE APPEARED TO HAVE SOME VERY IMPORTANT WORK
Mansion 2F Miyabi's room
I NEVER WOULD HAVE THOUGHT MIYABI-SAN WOULD ALLOW YOU TO COME WITH US ON THIS TRIP!

I VOUCHED FOR YOU TO COME!
THAT'S OKAY! YOU DON'T HAVE TO WORRY!
BUT, IS IT ALL RIGHT FOR AN OUTSIDER LIKE ME TO COME?

REALLY? DOES EVERYONE ALSO THINK SO?
EVERY-ONE IS SO TALK-ATIVE
KAORU HAS SUCH A BEAUTIFUL LAND-LADY. IT LEAVES PEOPLE ENVIOUS!
OF COURSE! WE ALWAYS WELCOME PRETTY LADIES!!
はっはっは
OKAY, LET US CONCEN-TRATE ON THIS TRIP!
!?
THE PERSON WHO NEEDS TO CHEER UP ON THIS TRIP IS TAEKO!


I'M SORRY... I'M DIRECTIONALLY HANDICAPPED...
I CAN'T WALK ANOTHER STEP
TAEKO, DIDN'T YOU SAY THAT IT WAS A 5 MINUTE WALK FROM THE TRAIN STATION?
WE'RE HERE!


IT'S IMPOSSIBLE! I RESERVED IT UNDER THE UNIVERSITY PHOTOGRAPHY CLUB!
YES THERE IS NO RESERVATION!

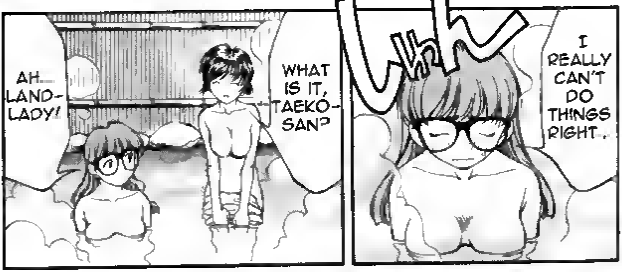

NAH. HOW COULD SHE DO THAT?
MAYBE SHE RESERVED IT FOR NEXT YEAR?!

RECEPTION
NONE!?

I'M SORRY
THERE ARE NO VACANCIES!?
RECEPTION
あてん
AH! THE RESERVATION WAS FOR NEXT YEAR!
NO MATTER WHAT...
YOU CAN CHECK THE OTHER LODGINGS!
EXCUSE ME, ANY ROOM WILL DO.
!?
THIS IS VALID IN ALMOST EVERY PLACE OF BUSINESS!
IN CASE OF EMERGENCY, YOU CAN USE THIS VIP CARD!

YES!
DON'T WORRY ABOUT IT! HANDY IT
EHP BUT...
PREPARE A ROOM IMMEDIATELY!
WA!!
THANK YOU VERY MUCH!
I'M VERY SORRY! WE WILL GET A ROOM READY FOR YOU IMMEDIATELY...
YOU'RE REALLY GOOD! MISS LANDLADY!
THANK YOU
YEAH!
EVERYTHING IS OKAY! AOI-CHAN GOT US A ROOM!
入浴中の注意

AHHH... RELAX-ATION, RELAX-ATION...


AH... LAND-LADY!
WHAT IS IT, TAEKO-SAN?
Uhh
I REALLY CAN'T DO THINGS RIGHT.

BECAUSE OF THAT, I WAS DISMISSED FROM MY LAST JOB..
I WAS ALWAYS THIS ABSENT-MINDED, ALWAYS CAUSING DISASTER ALL AROUND ME...

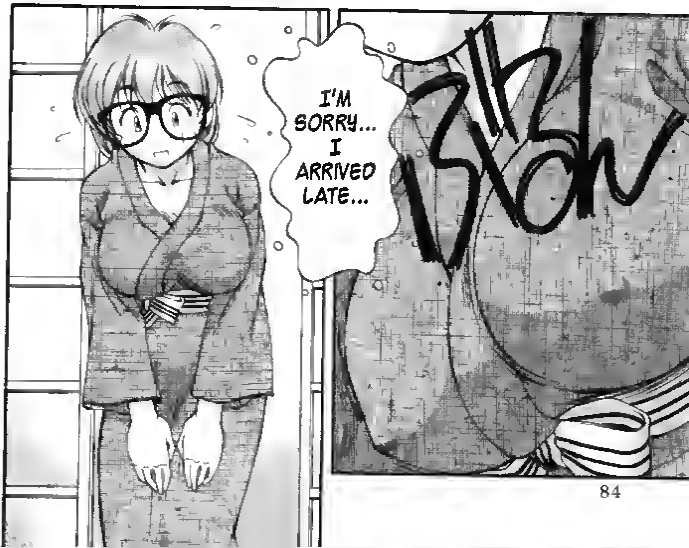
THAT'S ALRIGHT, TAEKO-SAN!
I'LL ALWAYS BE A USELESS PERSON!
NO MATTER WHATEVER I DO,
...THERE WILL ALWAYS BE SOMEONE WHO APPRECIATES OUR WORK!
HOW-EVER IF WE WORK HARD...
EH!? REALLY?
I ALSO CONSTANTLY MAKE MISTAKES AND GET SCOLDED!
IN MY HEART, I ALWAYS WORK HARD FOR HIM!

THEREFORE, TABKO-SAN, YOU MUST NOT GIVE UP!
I WILL WORK HARD FOR YOU!
AH... THANK YOU!
YOU TWO... WHY ARE HIDING THERE?
IT'S NOT OFTEN THAT WE GO ON TRIPS,
SO YOU NEED TO BE MORE FESTIVE!
YES!
OF COURSE!

OH... WE'VE STARTED A WHILE AGO!

Sorry to keep you waiting

IS THAT ALL YOU SEE...?
WOW FOR-EIGNERS REALLY WEAR ROBES WELL.

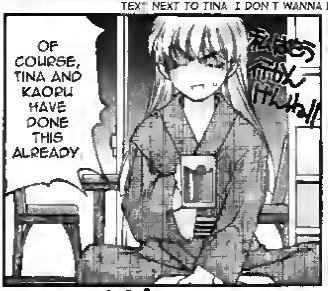

I'M SORRY... I ARRIVED LATE...
Bloh

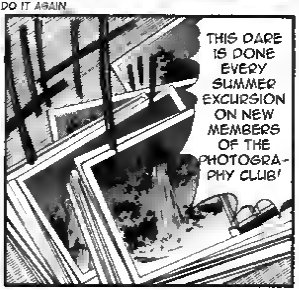
THEY'RE MUCH BIGGER THAN TINA'S...
INCREDIBLE...
I'M SORRY FOR MAKING YOU WAIT SO LONG.
I SENSE ELEGANCE...
...UH-HUH...

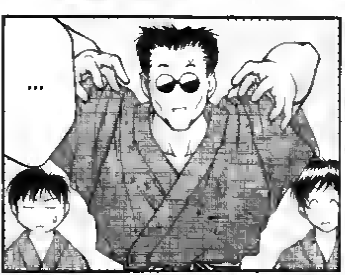
TO CELEBRATE THE TRIP OF THE UNIVERSITY PHOTOGRAPHY CLUB...
YOU... YOU HAVE SUCH A BEAUTIFUL LANDLADY. I CAN NEVER FORGIVE YOU!
CHEERS!!
MINAZUKI, THERE IS SOMETHING WHICH YOU ARE NOW ORDERED TO DO...
WHAT IS IT?
!!
MINAZUKI, HOLD IT!!
YOU CAN DRINK IT LATER!
EHP? WHAT ABOUT THE BEER?

THIS "SOMETHING" IS...
...AND TAKE A PICTURE OF SOMETHING
NOW, YOU WILL NEED TO GO 1KM INTO THE WOODS TO A SMALL SHACK
THIS!!
THIS IS A PICTURE OF A GHOST... IT FREEZES YOUR HEART!!
THIS WAS A PICTURE THAT SATO AND I TOOK IN OUR FIRST YEAR IT TOOK A LOT OF EFFORT TO TAKE THIS PICTURE!
WHAT A WEIRD LIGHT...
WHAT IS THAT!?

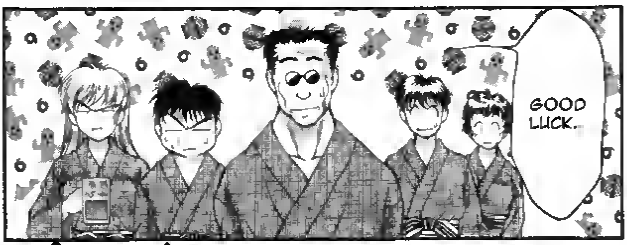
TEXT NEXT TO TINA I DON T WANNA DO IT AGAIN







YES! I ONLY NEED TO TAKE A PICTURE OF THIS APPARITION, RIGHT? I WILL DO MY BEST!!
MINAZUKI, DO YOU UNDERSTAND THE REASONING BEHIND THIS!?


GOOD LUCK.

しわしわ

どんちゃん

HEY! DRINK SOME MORE!!
SHEESH YOU'RE ALREADY DOWN FOR THE COUNT!?

I DON'T KNOW WHEN I TOOK THE PICTURE, I GOT BACK REALLY EARLY
WILL TAEKO-SAN BE ALL RIGHT!?
EVEN IF TAEKO IS REALLY STUPID, SHE'LL DEFI-NITELY BE BACK IN A HOUR!
...

I'M SORRY! I HAVE A POOR DIREC-TION SENSE
TAEKO HAS BEEN OUT FOR TWO HOURS
パターン
んかぁ〜っ

YOU WANT TO SEARCH FOR TAEKO-SAN?
KAORU-SAMA
I'M ALSO VERY WORRIED ABOUT TAEKO-SAN!
BUT
I WANT TO GO WITH YOU!
OF COURSE!
ALL RIGHT HOWEVER IF THERE IS ANY DANGER, YOU MUST TURN BACK IMMEDI-ATELY!

Aoshi theater

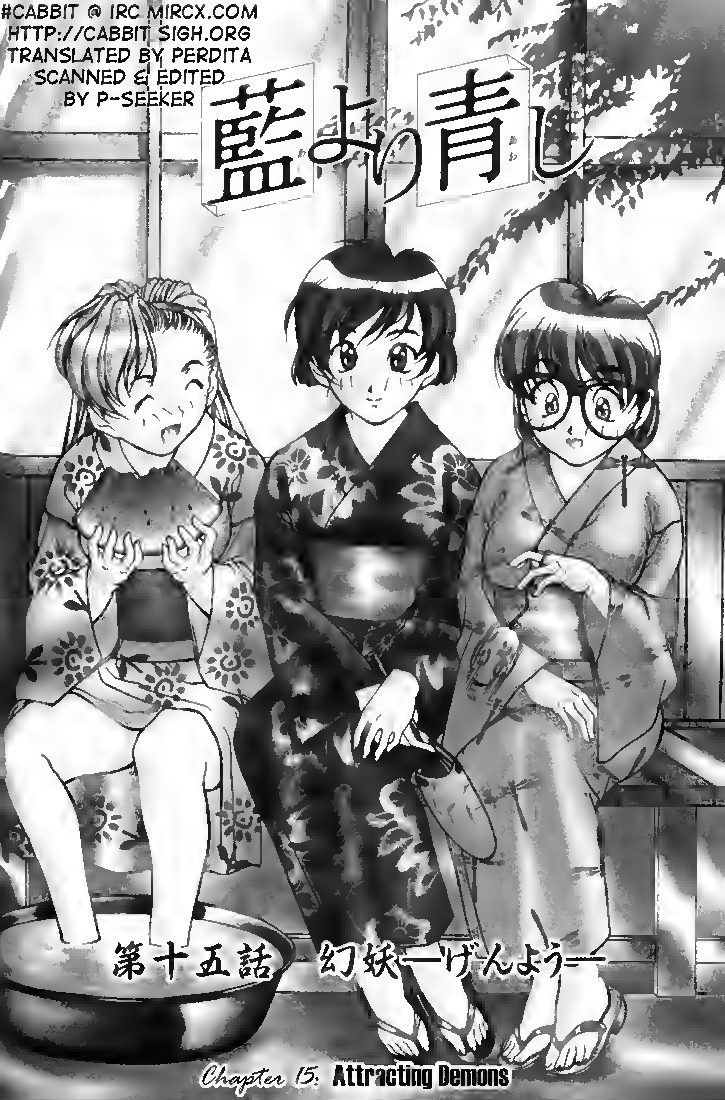
3

Tina, Who Returned from America.

*MANJUU - BUN WITH BEAN-JAM FILLING
*SENBEI = RICE CRACKERS

#CABBIT @ IRC MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATED BY PERDITA
SCANNED & EDITED
BY P-SEEKER

藍より青し



第十五話　幻妖―げんよう―

Chapter 15: Attracting Demons

きゅ
AOI-CHAN, YOU MUST NEVER STRAY FROM ME, OKAY?
YES!!

TAEKO-CHAN ——!
TAEKO-CHAN ——!
カサ
カサ
カサ
THERE SEEMS TO BE SOME FOG

GOOD THING AOI-CHAN IS ALSO HERE...
WOW IF I CAME HERE HERE ALONE IT WOULD BE TOO SCARY...
ARE YOU OKAY, AOI-CHAN!?
I'M FINE! WE NEED TO HURRY!
TAEKO SAN MUST BE ALONE AND SCARED TO DEATH
YEAH
SHE'S INCREDIBLE... AOI-CHAN DOESN'T GET SCARED...

TAEKO-CHAN
-CHAN~
-CHAN~
WE'RE HERE... THIS IS THE PLACE!

...
KAORU-SAMA INSIDE
YEAH
SHE'S NOT HERE
MAYBE SHE WENT FURTHER INTO THE WOODS
EH!?
!!
KAORU-SAMA... THAT IS...

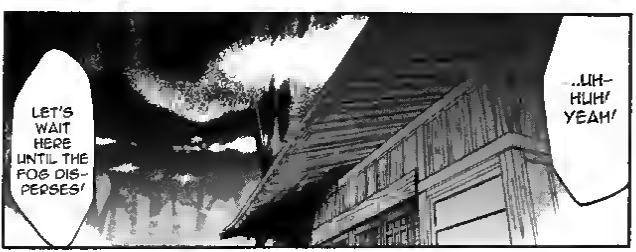
IT APPEARED!!
...EH!?
ISN'T THIS SENPAI!?
WHAT ARE YOU TWO DOING HERE!?
...
ハター ハター

EH!?
ARE YOU ALRIGHT, TAEKO-SAN? ARE YOU HURT?
QUIT SCARING PEOPLE, TAEKO-CHAN!
...DID I SPEND THAT MUCH TIME!?
SORRY I ACCIDENTALLY GOT CAUGHT UP IN TAKING PICTURES...
^^...
SINCE YOU DIDN'T RETURN, WE WERE GETTING REALLY WORRIED ABOUT YOU...
WAHHH!!
WHEN YOU ARE FINISHED TAKING THE PICTURE... GO AHEAD AND RETURN TO THE LODGINGS!
THE MOST IMPORTANT THING IS THAT YOU ARE OKAY!

WHAT SHOULD WE DO?
THIS IS VERY BAD!

DON'T WORRY! THE LODGINGS ARE VERY CLOSE
THE FOG IS SO THICK! IT WASN'T THIS THICK EARLIER!

IF THIS CONTINUES, WE CAN ONLY WAIT UNTIL THE FOG DISPERSES!
IT WOULD BE BAD IF WE GET LOST!


...UH-HUH! YEAH!
LET'S WAIT HERE UNTIL THE FOG DISPERSES!

THE SUMMER NIGHTS IN THE MOUNTAINS ARE STILL COLD..
OF COURSE! IF YOU NEED HELP JUST GO AHEAD AND SAY SO!
DON'T WORRY ABOUT IT! IT'S GOOD THAT YOU AREN'T HURT
I'M SORRY! I CAUSED YOU ALL TROUBLE AGAIN..
REALLY? THEN...
WHEN I FINISHED TAKING THE PICTURES, THERE SEEMS TO BE A LOT OF WEIRD NOISES IN THE BACK
COULD WE TALK ABOUT THIS LATER?

TAEKO-CHAN FELL ASLEEP!
EH!?
すぅ
すぅ
すぴ
IT SEEMS
SHE MUST BE REALLY TIRED
SOUND F/X: SNORING
EVEN THOUGH I ACT CONFI-DENT, I WAS
EH? ARE YOU TIRED!?
...REALLY SCARED WHEN I CAME HERE!

IT'S OKAY! YOU DON'T HAVE TO WORRY!
WAS ONLY BECAUSE SHE WAS SO WORRIED ABOUT TAEKO-CHAN...
OF COURSE... THE REASON SHE LOOKED SO STRONG...
...
I CAN'T CALM HER DOWN. SHE'S SCARED FROM DEEP WITHIN HER HEART.
BUT... BUT BECAUSE YOU WERE BESIDE ME, I WAS ABLE TO BE HERE!
AH!

WHAT. WHAT DO I DO? I CAN'T CALM MY HEART..
WHA !?
AOI-CHAN

ん…あぁ
...
...KAORU-SAMA...

AH...

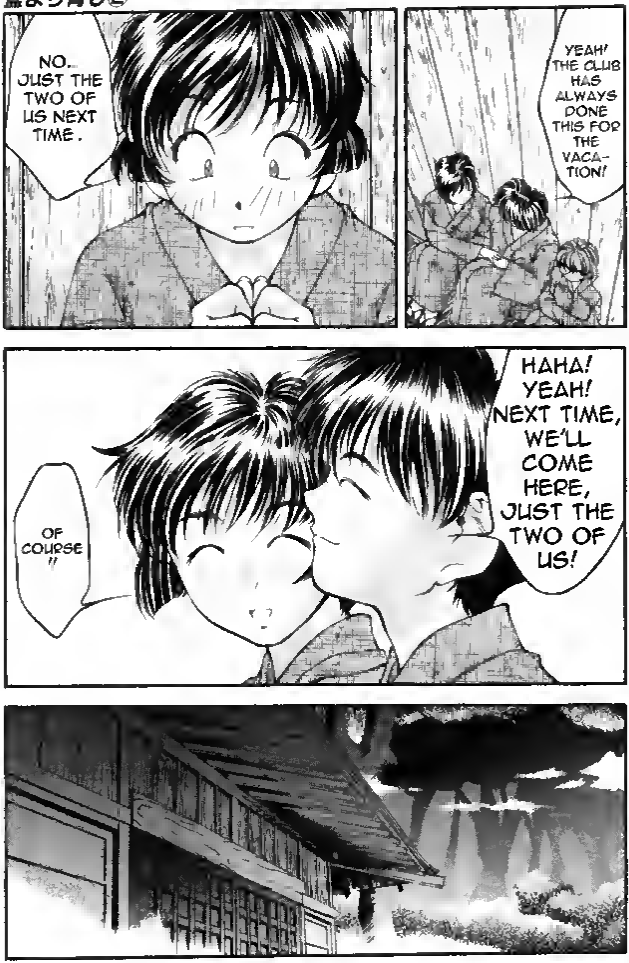
IT LOOKS LIKE YOU HAVE CALMED DOWN...
はぁ

...YES... I HAVE CALMED DOWN...

I FEEL THAT COMING HERE WITH YOU WAS REALLY GREAT!
すぴーっ

THIS IS THE FIRST TIME...
...THAT WE HAVE GONE ON A VACATION...
WHENEVER I'M AT HOME, IT'S LIKE BEING LOCKED IN...
...

UMM...
KAORU-SAMA...IN THE FUTURE, COULD YOU TAKE ME HERE FOR A VACATION?

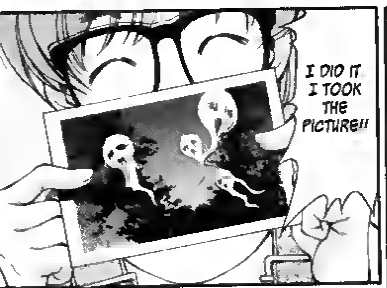

NO.. JUST THE TWO OF US NEXT TIME.
YEAH! THE CLUB HAS ALWAYS DONE THIS FOR THE VACA-TION!
HAHA! YEAH! NEXT TIME, WE'LL COME HERE, JUST THE TWO OF US!
OF COURSE "

LET'S HURRY BACK TO THE LODGINGS! EVERYONE MUST BE WORRIED ABOUT US!
THE FOG HAS COM-PLETELY LIFTED!
NAH, THEY DRANK SO MUCH LIQUOR.

はははは

—THAT THOSE THREE WILL DEFINITELY BE ASLEEP!

TEXT: HAHAHA


I DID IT I TOOK THE PICTURE!!

3 Days Later ...
SENPAI!!!

EH!?

REALLY.. AT THAT TIME, IT WAS ALL A FAKE..
THANK YOU!
BUT, COMPARED TO US, YOU'RE PRETTY FAR OFF..
HMMPH! YOUR WILLPOWER IS INCREDIBLE.
TAEKO-CHAN...

[END OF CHAPTER 15 – VACATION]

TEXT ABOVE TINA AND TAEKO
TAEKO TINA-SENPAI YOU ALSO TAKE A LOOK!
TINA DON'T GET NEAR ME!

藍より青し

Chapter 16:
The Way of the Home

#CABBIT @ IRC.MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATED BY PERDITA
SCANNED & EDITED
BY P-SEEKER

WAKE UP!!
THE SUN'S ALREADY HIGH IN THE SKY!
ぽーん
UHHH... IT'S A SUNDAY, LET ME SLEEP IN, AOI-CHAN...
ぽかぽか
!!

AAHHHH!!

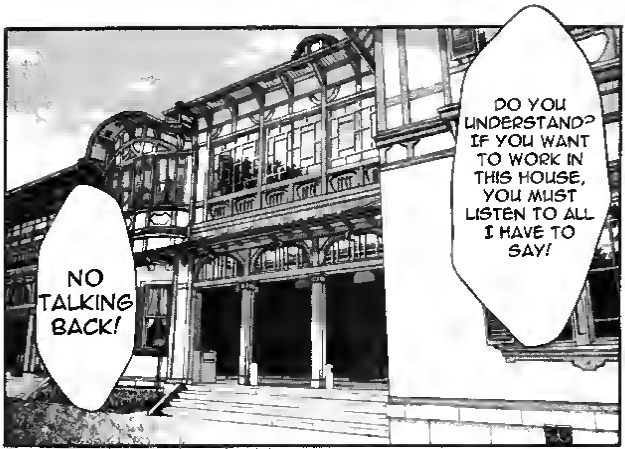
EH!?

KAORU-SAMA, WHAT IS WRONG?
WHAT'S WITH ALL THIS RUCKUS?
AOI-CHAN ...
THIS IS...
WOW... KAORU, YOU'RE SUCH A PLAYBOY ...
QUIT MAKING WILD GUESSES!!

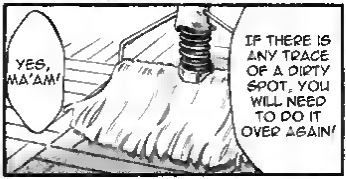
IS THIS
WHAT!?
THAT'S OKAY TAEKO-SAN!
あ～
I'M SORRY! I SCREWED UP AGAIN
KAORU-SAMA, TO TELL YOU THE TRUTH, IT WAS TAEKO-SAN WHO CAME LOOKING FOR ME THIS MORNING
AOI-SAN
ああん

ほろ…
IS THAT YOU, TAEKO-SAN?
AOI-SAN …
THIS IS THE ONLY REQUEST I WILL EVER MAKE… PLEASE MAKE USE OF ME!!
WHAT HAP-PENED?
YES… I WAS ORIGINALLY A LIVE-IN MAID.
BUT NOW, I HAVE NOWHERE ELSE TO GO…
I GOT FIRED FROM MY PLACE OF EMPLOY-MENT…
YOUR PLACE OF EMPLOY-MENT?

BECAUSE OF THAT,
TAEKO-SAN WILL BE HERE FROM NOW ON AS MY ASSISTANT, AND WILL LIVE WITH US HERE!
I BEG OF YOU...I'M WILLING TO DO ANYTHING! PLEASE LET ME LIVE HERE!
PLEASE !!!
WAIT A MINUTE, AOI-SAMA!
THAT'S THE LANDLADY...WITH A GENEROUS SOUL!
DIDN'T WE SAY THAT WE WOULD DECIDE AFTER HER ONE-DAY TRIAL PERIOD?
TO KEEP HER OR NOT IS MY DECISION!
UNDERSTOOD ?
YES YES, MA'AM!



FIRST OPENING! SAKURABA MANSION' SIDE



PUT MY WEIGHT INTO IT!
WAH HH!!
WHEN DID PEOPLE USE SO LITTLE FORCE TO SWEEP THE FLOOR? PUT MORE WEIGHT INTO IT!
WAHH!!!
!!
Ah!?
MIYABI AHHHH!

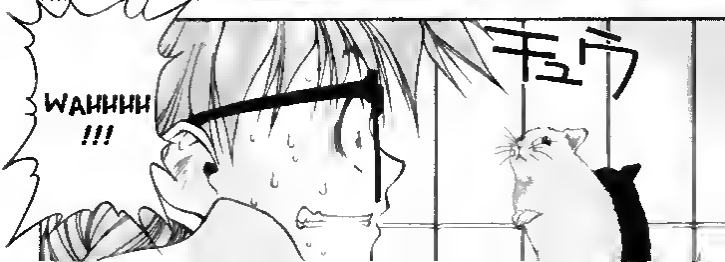
YOUR NEXT TASK IS TO DUST THE BOOKSHELVES CLEAN. THIS INCLUDES THE DUST ON THE TOP-MOST SHELF!

THE... THE VASE!!

I'M... I'M SORRY !!
YOU... YOU GET OFF OF ME THIS INSTANT!

!?

THAT'S OKAY!
SENPAI, I'M SORRY FOR ASKING YOU TO HELP...


WAHHHH !!!
チュウ

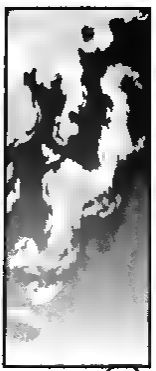
WAHHHH !!
HUH ??
AAAH HH !!!!!!
YOU SHOULD HAVE NO PROB-LEMS CLEAN-ING THE BATH-ROOM!
EVERY CORNER MUST BE CLEAN!

YES, YES, MA'AM !!
QUIT SLACK-ING OFF... HURRY UP AND WORK!
YES, MA'AM
HEY !!!
WAH HH!!!
I'M I'M SORRY!
...
SOUND F/X SPLASH

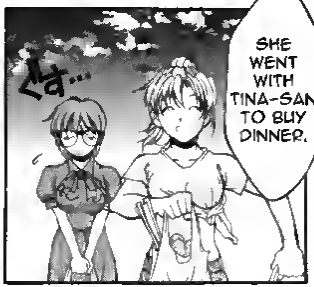
あぁ…
MIYABI-SAN IS SO MAD THAT SHE LOCKED HERSELF IN HER ROOM…

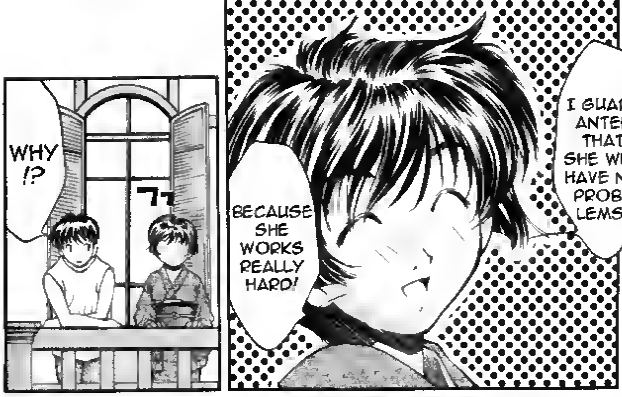
バタン

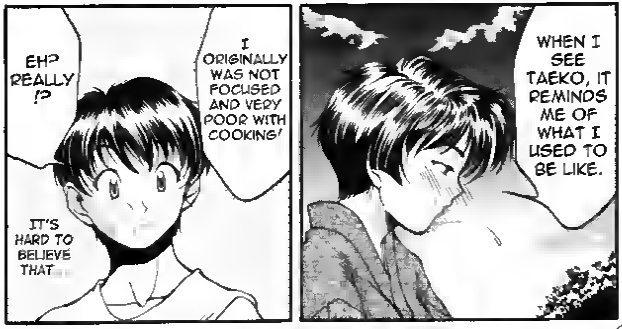
EH? WHERE'S TAEKO!?
AH! KAORU-SAMA!



WILL TAEKO REALLY BE HIRED?


SHE WENT WITH TINA-SAN TO BUY DINNER.
くす…


WHY !?
I GUARANTEE THAT SHE WILL HAVE NO PROBLEMS!
BECAUSE SHE WORKS REALLY HARD!

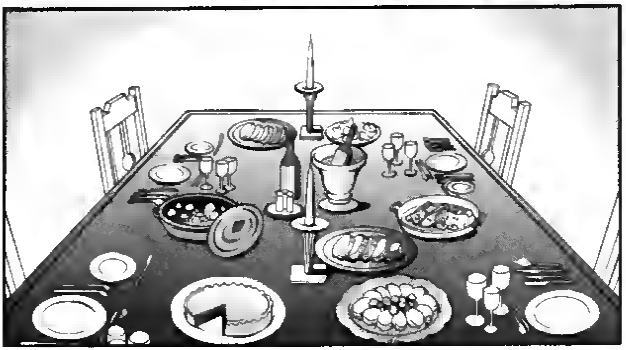

EH? REALLY !?
I ORIGINALLY WAS NOT FOCUSED AND VERY POOR WITH COOKING!
IT'S HARD TO BELIEVE THAT...
WHEN I SEE TAEKO, IT REMINDS ME OF WHAT I USED TO BE LIKE.

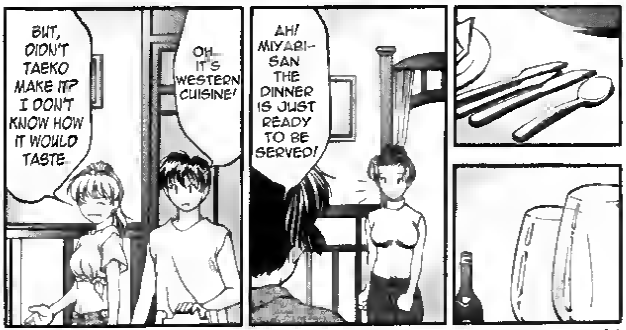
THEREFORE, I CAN NOW FEEL REALLY BLESSED
I ALWAYS THOUGHT OF YOUR HAPPY FACE SO I COULD PUSH MYSELF!
HOWEVER, IN MY HEART, I ALWAYS HAD YOU!

...
BECAUSE I CAN SEE YOUR HAPPY EXPRES-SION EVERY DAY!!

TAEKO SHOULD HAVE NO PROB-LEMS
BECAUSE I WAS ABLE TO DO IT TOO!

LET'S WORK HARD FOR TAEKO-SAN'S SAKE!
YEAH! LET'S DO THAT!

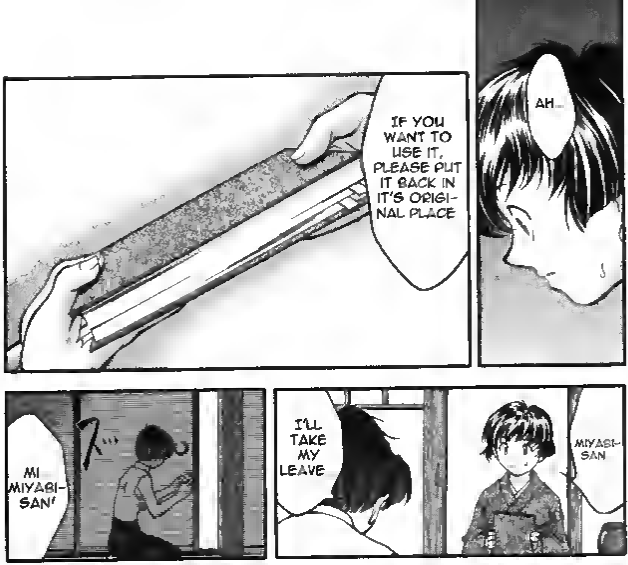



BUT, DIDN'T TAEKO MAKE IT? I DON'T KNOW HOW IT WOULD TASTE.
OH... IT'S WESTERN CUISINE!
AH! MIYABI-SAN THE DINNER IS JUST READY TO BE SERVED!

EHP YES- YES, MA'AM
COULD YOU, TAEKO-SAN?
I KNOW THE LEAST ABOUT MAKING WESTERN CUISINE I THINK TAEKO-SAN SHOULD TEACH ME NEXT TIME!
BUT, TAEKO-SAN MADE IT LOOK SO PRETTY!
THE TASTE IS GUAR-ANTEED TO BE GOOD!
LET'S EAT IT WHILE IT'S HOT!
LET'S EAT!!
MIYABI-SAN, HOW IS IT?
IT'S INCREDI-BLE! TAE-CHIN IS INCREDI-BLE!
YEAH! IT'S TASTY!

HMM...
PLEASE MAINTAIN THIS LEVEL OF QUALITY TOMORROW AS WELL!
YOU DID IT TAEKO-SAN!
THAT IS WONDERFUL!
THEN...

AH! GIVE ME A MINUTE...
AOI-SAMA, ARE YOU THERE?
WHAT IS THE MATTER, MIYABI-SAN?
PARDON ME
YOU FORGOT THIS BOOK IN THE KITCHEN!
100 Western Cooking Recipes



[END OF CHAPTER 16 - THE WAY OF THE HOME]

#CABBIT @ IRC.MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATION BY PERDITA
SCANNED BY P-SEEKER
EDITED BY TINLUVIEL

藍より青し

chapter 17

School Festival

ESS
第63回
明立教
たこやき
クレープ
ホットドッグ
ジュース
いかすみ

THIS IS THE UNIVERSITY WHERE KAORU-SAMA STUDIES!
I HAVEN'T BEEN TO SUCH A CROWDED PLACE BEFORE, MIYABI-SAN!
HOWEVER, DANGER COULD COME AT ANY TIME, SO PLEASE BE CAREFUL!
REALLY, MIYABI-SAN

I REMEMBER IT IS ON THE 2ND FLOOR OF THE EAST BUILDING.
DO YOU KNOW WHERE KAORU-SAMA'S CLUB IS LOCATED?
//
てひょこ
ひょこん
ひょこん
THAT IS...
EH!? AH!?
てひょこ…

ANIMAL
WHY IN THE WORLD DO I HAVE TO DO THINGS LIKE THIS?
IF OI-CHAN AND MIYAGI-SAN SEES ME LIKE THIS...
EXCUSE ME!
WHERE IS THE PHOTOGRAPHY CLUB LOCATED ...!?
AH, OF COURSE! I'LL LEAD THE WAY.

IT WAS TINA WHO REQUESTED THAT WE ABSOLUTELY HAVE TO BE HERE SHE GAVE US TICKETS
AH! AOI-CHAN, MIYABI-SAN...
WHY ARE YOU TWO HERE!?
IN ADDITION...
.....HE...HE.....
...IS THIS REALLY HOW THE NEXT SAKURABA HEAD ACTS?
AOI-SAMA!?
AOI-CHAN, IS THERE SOMETHING WRONG!?

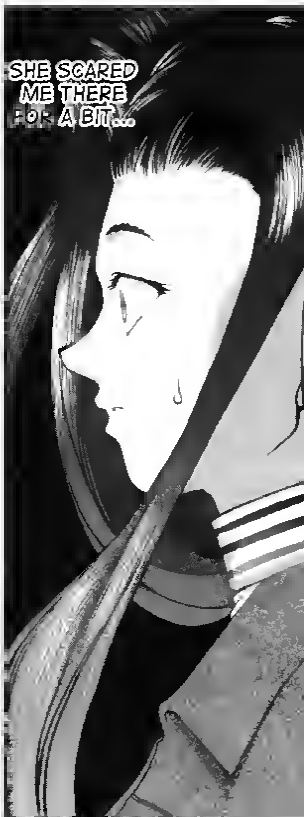
AH....HAHAHA HAHAHAHA HAHAHAHA HAHAHAHA HAHAHA HAHAHA!!!
IS IT REALLY THAT FUNNY?
HAHAHAHA! IT'S SO FUNNY, KAORI-SAMA!

PLEASE... PLEASE DON'T MAKE ME DIE OF LAUGHTER! HAHAHAHA! MY...MY STOMACH...
お…お腹が…

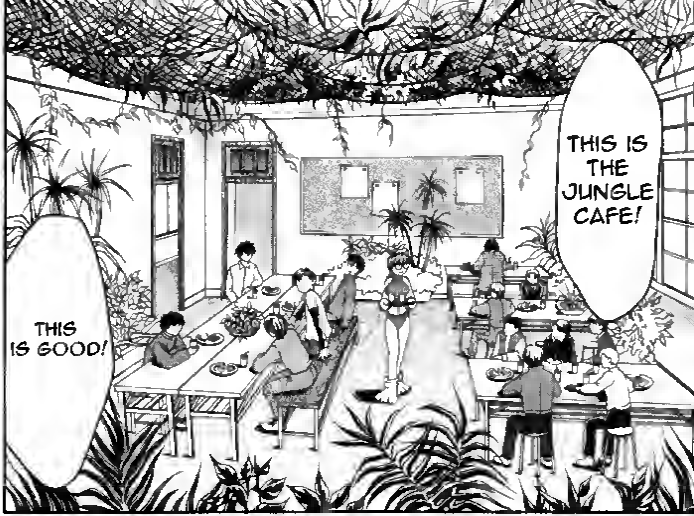
AOI-SAMA WOULD LAUGH THIS LOUDLY...

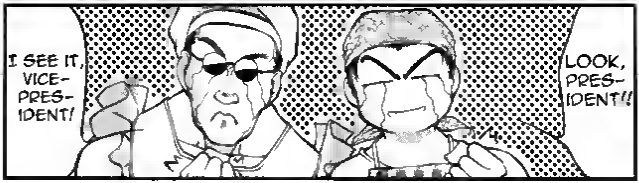
I REALLY DIDN'T WANT AOI-CHAN TO SEE ME LIKE THIS...

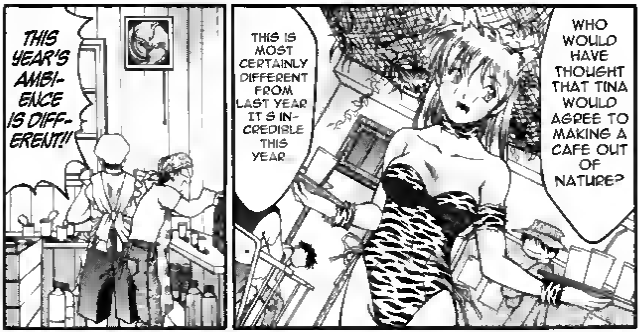
KAORU-DONO, YOU NEED TO STAND TALL, YOU KNOW

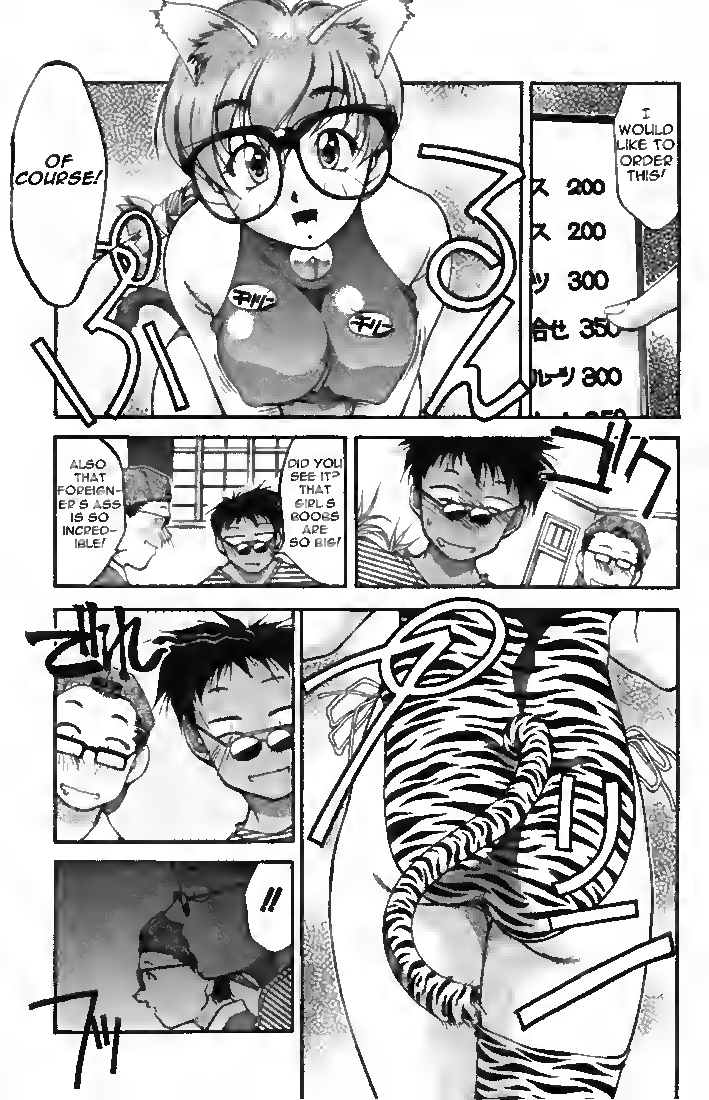

SHE SCARED ME THERE FOR A BIT...

EH!?
THIS COUNTS AS SOMETHING BOOON?
BECAUSE NOT MANY PEOPLE WOULD DARE TO DO SUCH A THING!
WELCOME!
DING!
WELCOME TO THE PHOTO-GRAPHY CLUB!
Whoa!!!


THIS IS THE JUNGLE CAFE!
THIS IS GOOD!


I SEE IT, VICE-PRES-IDENT!
LOOK, PRES-IDENT!!


THIS YEAR'S AMBI-ENCE IS DIFF-ERENT!!!
THIS IS MOST CERTAINLY DIFFERENT FROM LAST YEAR IT'S IN-CREDIBLE THIS YEAR
WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT TINA WOULD AGREE TO MAKING A CAFE OUT OF NATURE?


OF COURSE!
I WOULD LIKE TO ORDER THIS!
ス 200
ス 200
ッ 300
合セ 350
ルーツ 300
ALSO THAT FOREIGNER'S ASS IS SO INCREDIBLE!
DID YOU SEE IT? THAT GIRL'S BOOBS APE SO BIG!
ゴク
ゴクン
ゴクン
ゴクン

SORRY TO KEEP YOU GUYS WAITING!
NEXT IS OUR CAFE'S SPECIAL SERVICE FOR YOU GUYS!
IT'S TIME TO HAVE ONE-ON-ONE FUN WITH YOU GUYS!
ONE-ON-ONE TIME!?
THAT ALSO MEANS..
AND THIS...
LIKE THIS
NOT ONLY CAN WE DRINK TEA, THERE'S ALSO THIS SPECIAL SERVICE!!
ASUKA

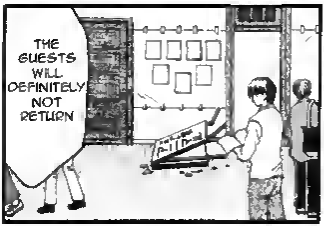
I WON'T ESCAPE!
HEY, CUSTOMER, YOU DON'T HAVE TO STARE AT ME LIKE THAT!
UHH...
THERE WAS THIS SPECIAL SERVICE SCHEDULED!?
HERE YOU GO!
ゴクン
THIS COUNTRY IS BY SAKE-MAKING BUT
*SFX: GULPING SOUND
……

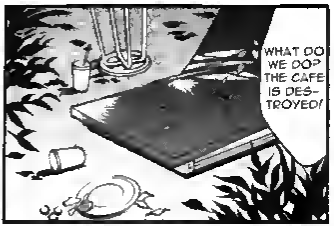
MIYAAA!!
AHHHH!!
JK
WAAHHH!

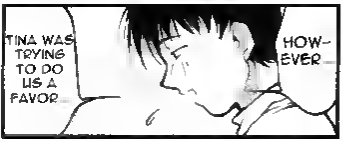
ASUKA
WAHHHH!!
DON'T COME NEAR ME!
RUN AWAY!!
WAHHHH!!
NO ONE IS GOING TO DARE TO COME BACK TO THIS WEIRD PLACE!!

I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS
I WONDER WHAT'S GOING ON
*SFX DOOR OPENING
しょぼ…
*SFX DEPRESSED
*SFX DIZZINESS
*SFX DISGUST

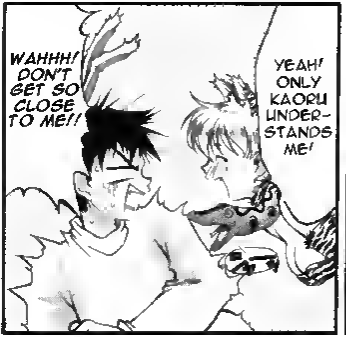
IT'S BETTER THAT YOU DON'T SEE IT
WHAT IS GOING ON?
がく
EH !?


THE GUESTS WILL DEFINITELY NOT RETURN


WHAT DO WE DO? THE CAFE IS DESTROYED!

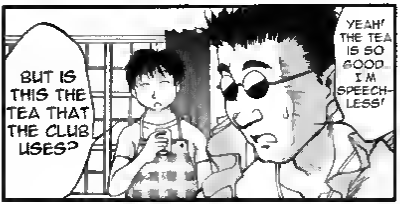

TINA WAS TRYING TO DO US A FAVOR...
HOWEVER...

TINA, EVEN THOUGH YOU LIKE AFRICA SO MUCH...
They are real...
I especially borrowed them from the pet store...
WHAT? THEY WERE REALLY CUTE!


WAHHH! DON'T GET SO CLOSE TO ME!!
YEAH! ONLY KAORU UNDERSTANDS ME!

HMM... THERE'S STILL 3 DAYS LEFT IN THE SCHOOL FESTIVAL... WHAT SHOULD WE DO NEXT...
THANK YOU...
WOW, YOU LOOK SO GOOD!
YEAH!
EVERYONE SHOULDN'T BE SO TENSE. HAVE A CUP OF TEA!

*SFX: SOUND OF SATISFACTION



I REALLY CAN'T BELIEVE IT!
WHEN AOI-SAN MAKES THINGS, THEY ALWAYS HAVE A DIFFERENT FLAVOR
.....

IT'LL BE THAT!
IS THAT SO.... I'VE GOT IT!

HUH?
WE'VE DECIDED ON WHAT TO SELL NEXT IN THE CAFE !!
EH?
[END OF CHAPTER 7 - SCHOOL FESTIVAL]

#CABBIT @ IRC.MIRCX.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
TRANSLATED BY PERDITA
SCANNED & EDITED
BY P-SEEKER

Chapter 18:

Wounds

トントン トン
ガーン ガーン
ガン

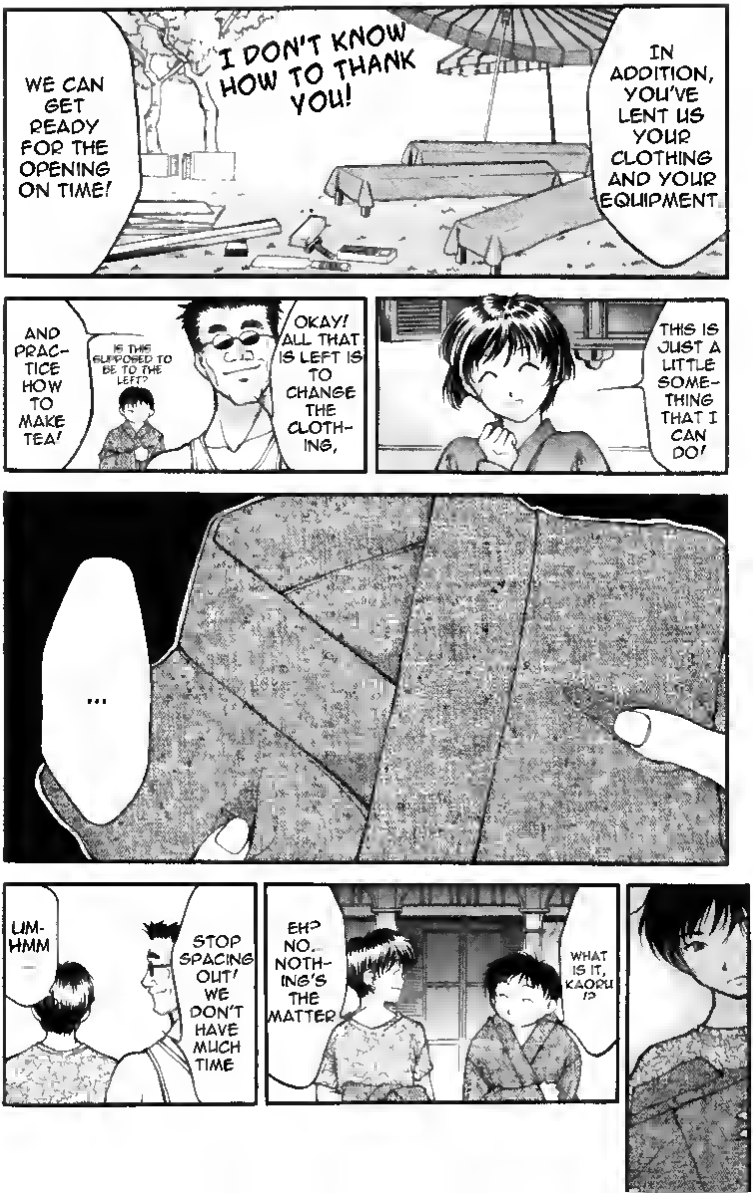
Aoi's
Japanese
Tea
Cafe
GOOD!!

SORRY TO TROUBLE THE LANDLADY FOR BORROWING CLOTHES.
OOH —!

EVERY-ONE! THE CLOTH-ING IS HERE!

WHAT ARE YOU SAYING? THIS WOULD NEVER HAVE HAPPENED WITHOUT YOUR SUPPORT!

BUT IT'S SO EMBAR-RASSING FOR IT TO HAVE MY NAME...

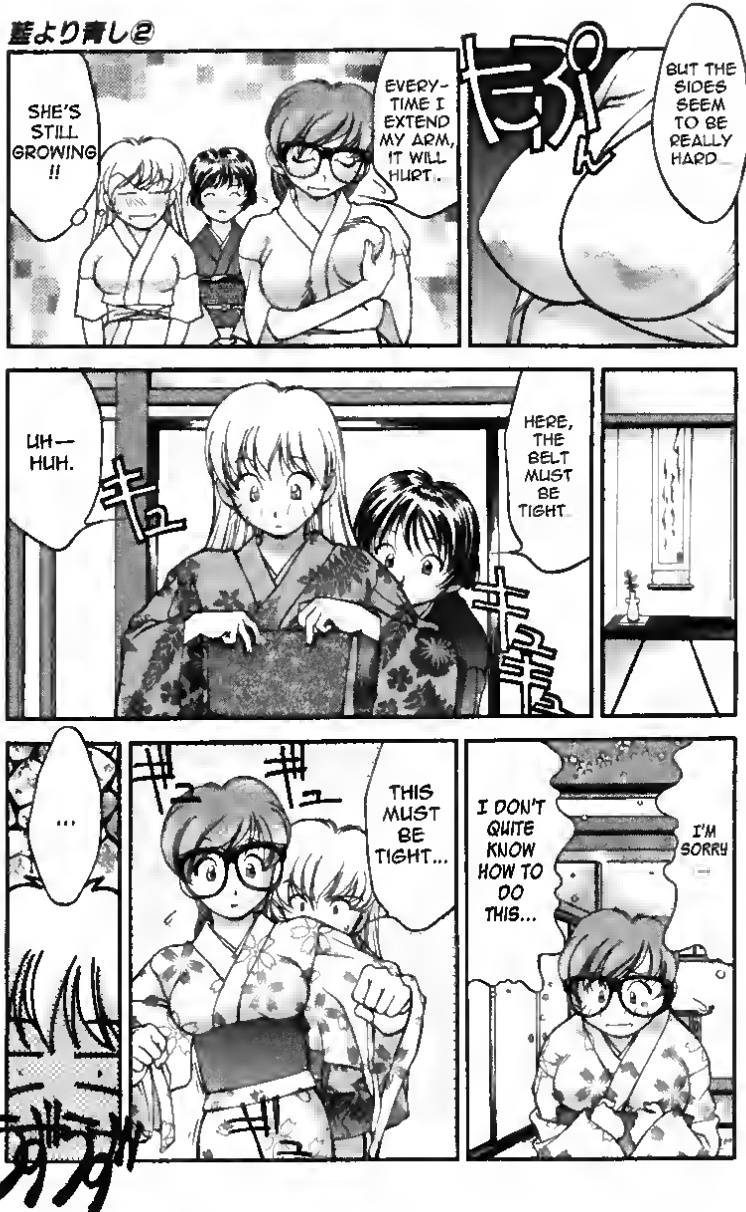

I DON'T KNOW HOW TO THANK YOU!
WE CAN GET READY FOR THE OPENING ON TIME!
IN ADDITION, YOU'VE LENT US YOUR CLOTHING AND YOUR EQUIPMENT
OKAY! ALL THAT IS LEFT IS TO CHANGE THE CLOTHING,
IS THIS SUPPOSED TO BE TO THE LEFT?
AND PRACTICE HOW TO MAKE TEA!
THIS IS JUST A LITTLE SOMETHING THAT I CAN DO!
...
UM-HMM
STOP SPACING OUT! WE DON'T HAVE MUCH TIME
EH? NO, NOTHING'S THE MATTER
WHAT IS IT, KAORU?

HOW DO WE WEAR THIS?
...

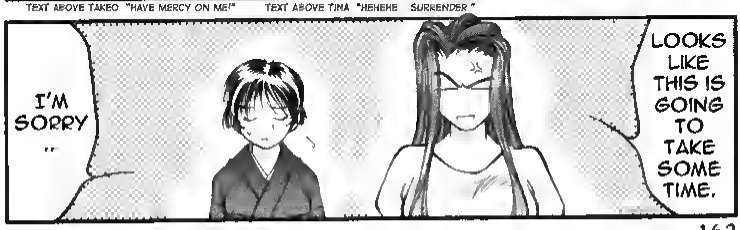
HEY, MISS LAND-LADY...
THIS KIMONO...

COULD WE WEAR UNDER-WEAR WITH IT!?
CAN WE, AOI-SAN?
YOU CAN WEAR UNDER-WEAR WITH IT!
BEFORE IT WAS LIKE THAT, BUT NOW WEARING THEM SEEMS NORMAL!
TAEKO-SAN'S CHEST IS VERY LARGE SO YOU WILL NEED TO PUT A CLOTH HERE.
TAEKO'S CHEST BEING TOO BIG ISN'T EXACTLY GOOD...
WAH~ HH!!

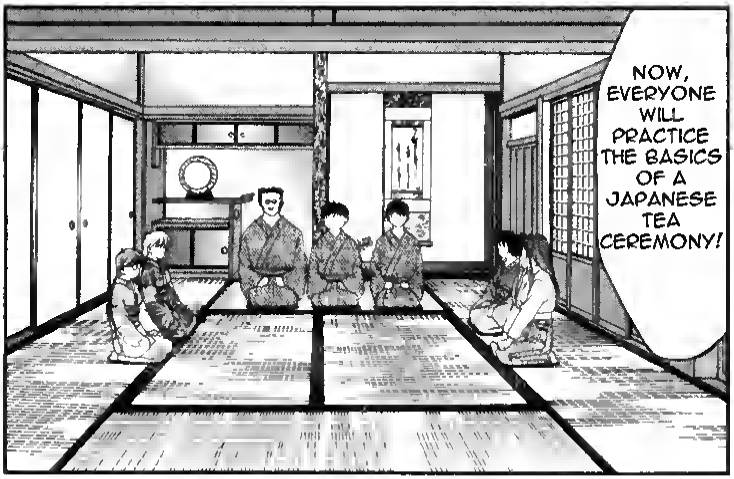
TEXT ABOVE TAEKO "IF IT IS LIKE THIS..."

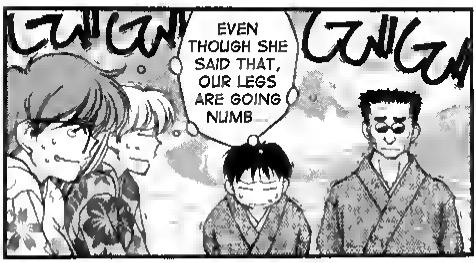

BUT THE SIDES SEEM TO BE REALLY HARD
EVERY-TIME I EXTEND MY ARM, IT WILL HURT.
SHE'S STILL GROWING !!
HERE, THE BELT MUST BE TIGHT
UH— HUH.
I'M SORRY
I DON'T QUITE KNOW HOW TO DO THIS...
THIS MUST BE TIGHT...
...

TEXT ABOVE TAKEO "HAVE MERCY ON ME!" TEXT ABOVE TINA "HEHEHE SURRENDER"



FINALLY EVERYONE IS HERE!


NOW, EVERYONE WILL PRACTICE THE BASICS OF A JAPANESE TEA CEREMONY!

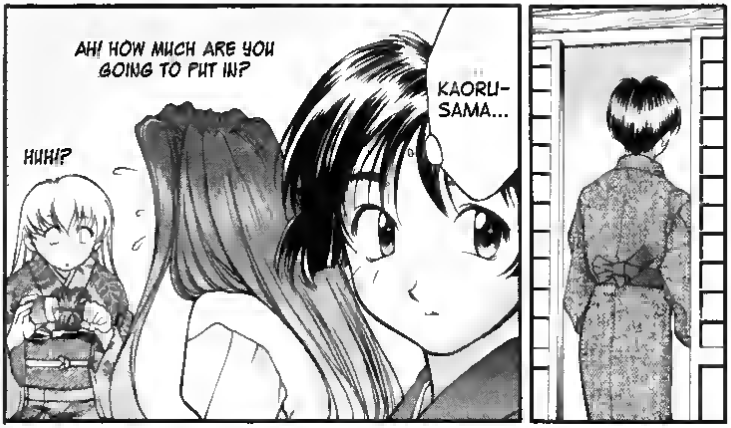

EVEN THOUGH SHE SAID THAT, OUR LEGS ARE GOING NUMB...
GUNGUN
GUNGUN

IT IS NOT THAT HARD EVERYONE DOESN'T HAVE TO BE TOO NERVOUS!

HE COULD SIT LIKE THAT WITHOUT PROB-LEMS...
SENPAI IS SO INCRED-IBLE!
EHH?
ホラ ホラ
AH, TINA-SENPAI!
I WILL FIRST DEMON-STRATE THE PROCESS.

TEXT ABOVE: "OHHHH——"

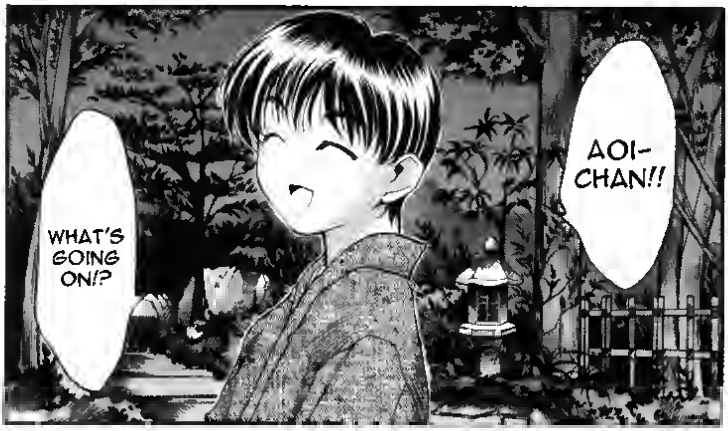
TEXT ABOVE MIYABI: "I'VE GOT A HEADACHE..."



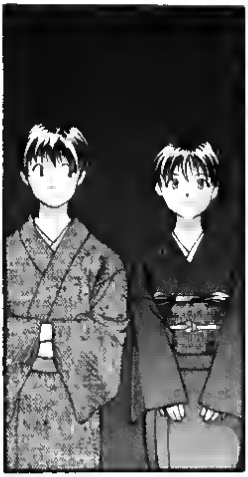
THE WOUNDS ON MY BACK...
ORIGINALLY, I VOWED NOT TO EVER WEAR TRADITIONAL CLOTHING EVER AGAIN....
ズキ
HURT A LOT...

THEY REALLY HURT...

KAORU-SAMA...


AOI-CHAN!!
WHAT'S GOING ON!?

I'M SORRY..



...

I ACCI-
DENTLY
MADE YOU
THINK OF
UNHAPPY
THINGS.
OF
COURSE
NOT!
I'D
NEVER
BLAME
YOU!
LET'S GO
BACK
IT'S
REALLY
COLD
HERE!
KAORU-
SAMA!!
I SAID
THAT I
WAS
OKAY...

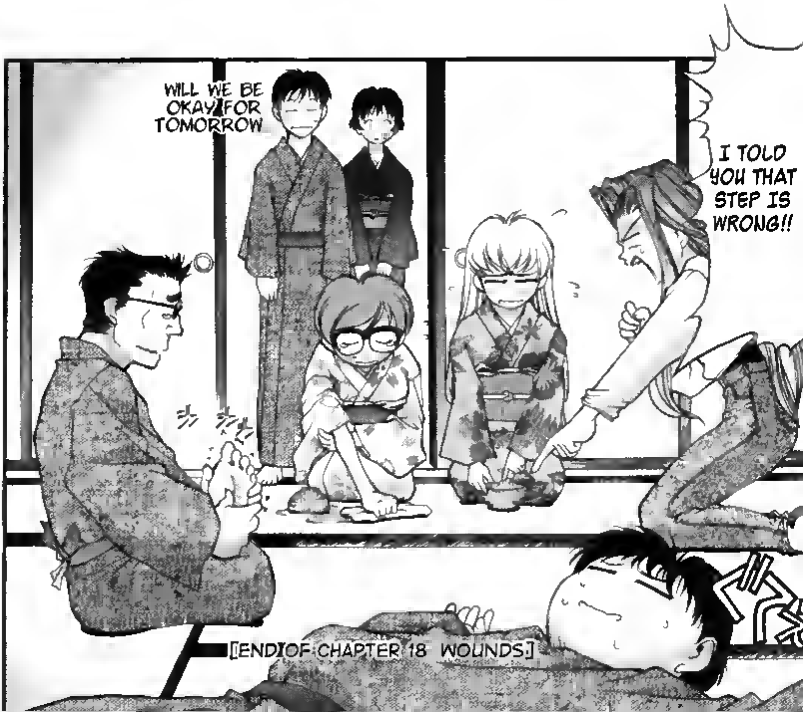
KAORU-SAMA!!
KAORU-SAMA...
!!

...IF I COULD...
...I HOPE THAT I CAN TAKE AND BEAR YOUR SUFFERINGS AND SADNESS FOR YOU!!

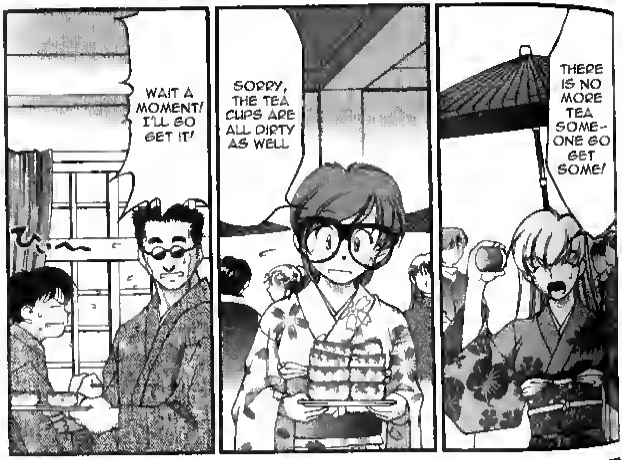
AOI-CHAN...
BUT I
CAN BEAR THE BURDENS OF YOUR FEELINGS!

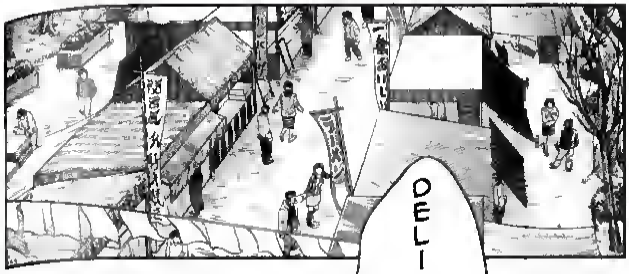
TO INCREASE YOUR HAPPINESS, TO REDUCE YOUR SADNESS
THAT IS MY RESPONSIBILITY AS YOUR FIANCEE
SO...
PLEASE DON'T SUFFER ALONE!

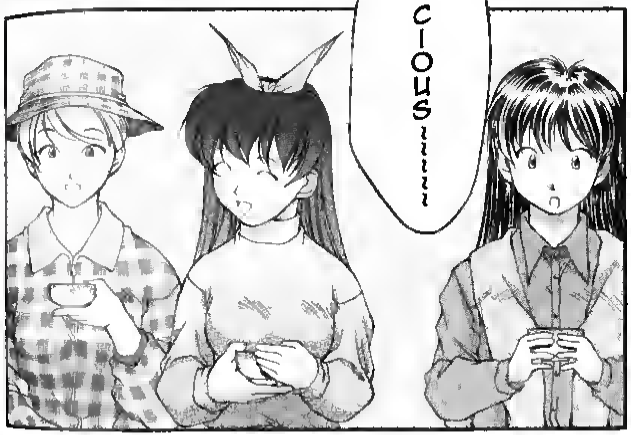
YEAH...


WILL WE BE OKAY FOR TOMORROW
I TOLD YOU THAT STEP IS WRONG!!
[END OF CHAPTER 18 WOUNDS]

Scanned by IodineEric

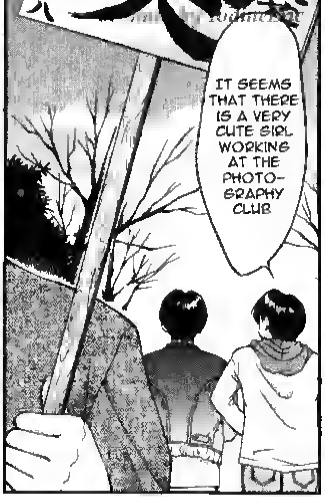




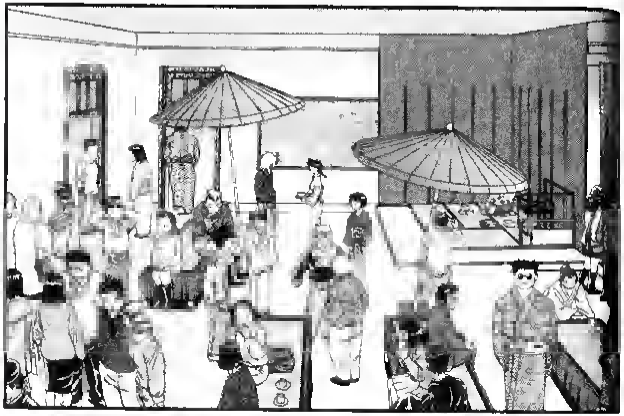


IF I DIDN'T HAVE TO DO THIS, I WOULD BE ENJOYING MYSELF WITH AOI-CHAN RIGHT NOW...

THERE ARE MORE PEOPLE THAN I THOUGHT...


IT SEEMS THAT THERE IS A VERY CUTE GIRL WORKING AT THE PHOTO-GRAPHY CLUB

BUT THIS TIME, AOI-CHAN AND MIYABI-SAN ARE HERE SO EVERYTHING SHOULD BE FINE...

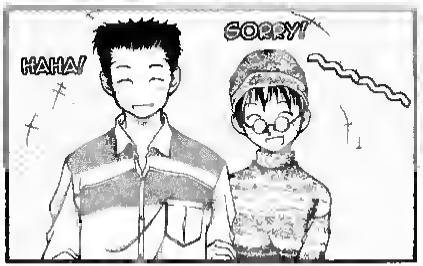


I'LL TAKE YOU THERE.
SORRY, BUT WHERE IS THE TEA HOUSE?

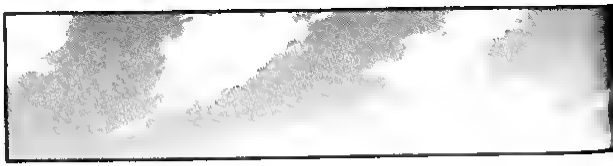
AOI-CHAN!

YES!

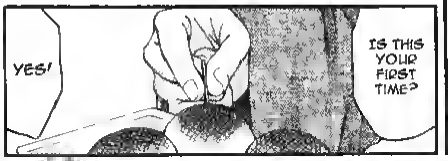
WOW! SO MANY PEOPLE!

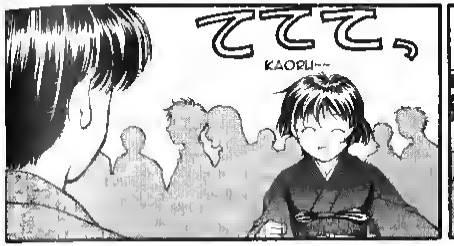

HAHA!
SORRY!

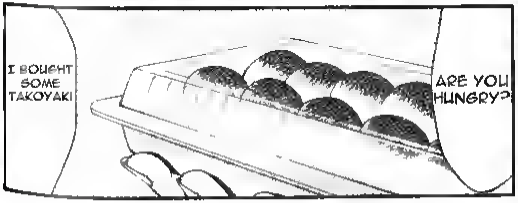
Scanned by IodineEric

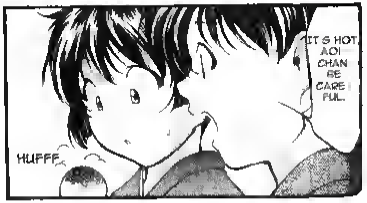


Scanned by IodineEn

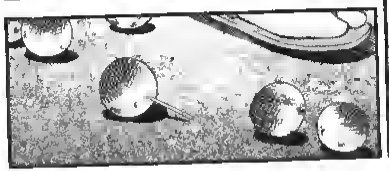


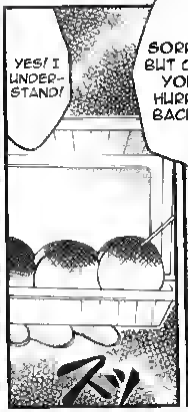




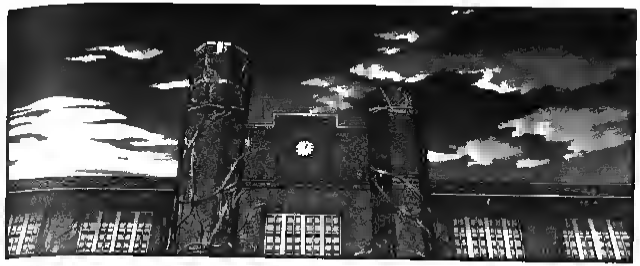


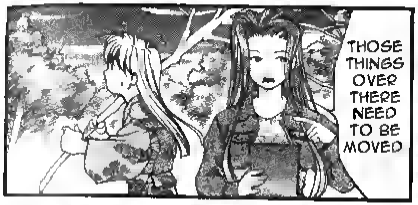
Scanned by IodineEric





Scanned by ToaMetric

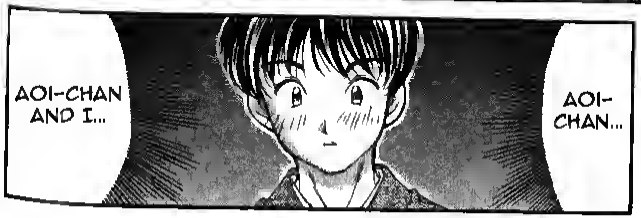




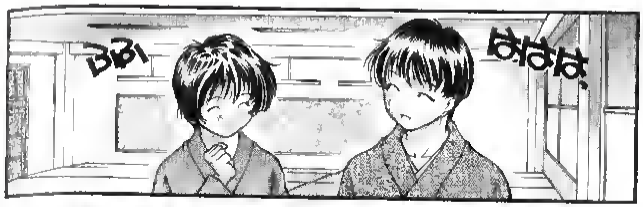
*SIGN: THE 93TH SCHOOL FESTIVAL LAST DAY

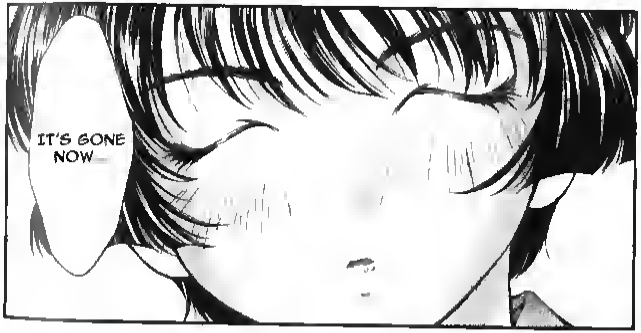
ed by IodineEric

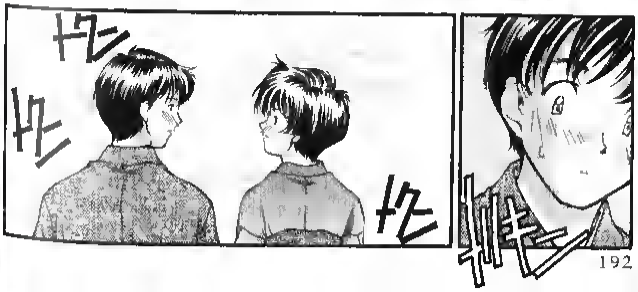
Scanned by IodineEric



Scanned by IodineEric







Hoshi*Manga
#HoshiManga @ irc.anlverse.com http://www.hoshimanga.nb.net

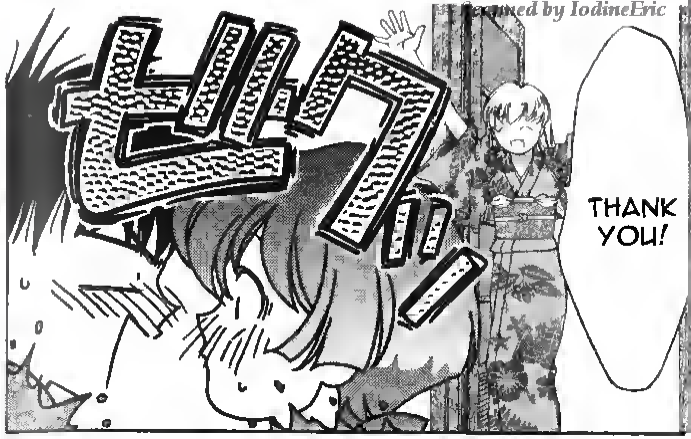
AI YORI AOSHI

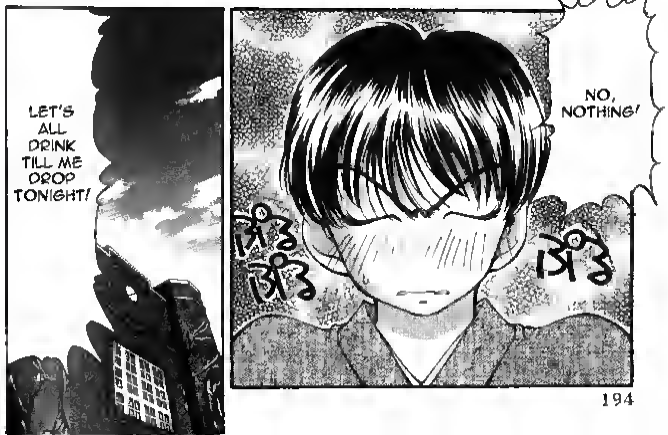
SCENE 4

TROUBLESOME TAEKO

END OF VOLUME

Scanned by IodineEric





Presented by:

HoshiManga

AI YORI AOSHI

CHAPTER 19: OPPORTUNITY

RAW PROVIDER

IODINE ERIC

TRANSLATOR

LUGIA2003

EDITOR

NAGI-KUN

PROOFREADER

THE MIGHTY HIGHLORD